UNE ✦ SACRA

Apócrifos

3 Enoque

(Livro Hebraico de Enoque)

✦ ✦ ✦

Anônimo, atribuído ao rabino Ishmael

Tradução (edição 1.2)

Créditos

Autor	Anônimo, atribuído ao rabino Ishmael
Data	sécs. V–IX
Idioma original	Hebraico
Versão	Tradução (edição 1.2)
Tradução	Tradução popular, a partir da versão inglesa do Hekhal Targum Project
Fonte	Hekhal — 3 Enoch (Sefer Hekhalot)
Licença	CC BY-NC-SA 4.0 · original: CC-BY-SA-4.0

Sobre:

O terceiro livro de Enoque, também chamado Livro Hebraico de Enoque ou Sefer Hekhalot ("Livro dos Palácios"), é uma obra da mística judaica escrita em hebraico, provavelmente entre os séculos V e IX, com tradições mais antigas.

Não é continuação do 1 Enoque (etíope) nem do 2 Enoque (eslavo): pertence à literatura dos "palácios" celestes e da carruagem divina (merkavá).

O rabino Ishmael, sábio do século II, conta como subiu aos céus pelos sete palácios e foi recebido por Metatron, o Príncipe da Face.

Metatron revela que é Enoque, o patriarca levado por Deus (Gênesis 5,24), transformado em anjo de fogo, com setenta nomes, um trono e uma coroa, e chamado de "o YHWH menor".

Depois mostra a Ishmael as hierarquias dos anjos e dos príncipes de cada céu, o trono da glória, os registros dos atos humanos, as almas dos justos e dos ímpios, e a cortina diante de Deus onde está escrita toda a história do mundo.

O hebraico é o texto curto impresso por A. Jellinek (1873) e reimpresso por J. D. Eisenstein (Otzar Midrashim, 1915); os capítulos 16 a 22C vêm da edição de H.

Odeberg (1928), e as partes 48B–48D, do "Livro de Enoque" impresso por Jellinek. A numeração dos capítulos é a de Odeberg.

A tradução inglesa é a do Hekhal Targum Project (hekhal.org), que a própria equipe chama de rascunho feito com ajuda de máquina, ainda sem revisão acadêmica.

Fonte: https://hekhal.org/texts/3-enoch/

Esta tradução popular e o desenho deste arquivo são da Une Sacra, sob a licença Creative Commons Atribuição-NãoComercial-CompartilhaIgual 4.0 (CC BY-NC-SA 4.0): pode copiar e compartilhar citando "Une Sacra (unesacra.com)", sem uso comercial e com a mesma licença. O texto original segue a licença da fonte. Termos de uso: unesacra.com/#/legal/terms

Edição digital gerada em 26 de novembro de 2026 pela Une Sacra, biblioteca aberta de textos sagrados. · UneSacra.com

Sumário

Capítulo 1

Capítulo 2

Capítulo 3

Capítulo 4

Capítulo 5

Capítulo 6

Capítulo 7

Capítulo 8

Capítulo 9

Capítulo 10

Capítulo 11

Capítulo 12

Capítulo 13

Capítulo 14

Capítulo 15

Capítulo 16

Capítulo 17

Capítulo 18

Capítulo 19

Capítulo 20

Capítulo 21

Capítulo 22

22B–22C

Capítulo 23

Capítulo 24

Capítulo 25

Capítulo 26

Capítulo 27

Capítulo 28

Capítulo 29

Capítulo 30

Capítulo 31

Capítulo 32

Capítulo 33

Capítulo 34

Capítulo 35

Capítulo 36

Capítulo 37

Capítulo 38

Capítulo 39

Capítulo 40

Capítulo 41

Capítulo 42

Capítulo 43

Capítulo 44

Capítulo 45

Capítulo 46

Capítulo 47

48A

48B

48C

48D

CAPÍTULO 1

✦

1 "E Enoque andou com Deus, e desapareceu, pois Deus o levou." R. Ismael disse: Quando subi às alturas para contemplar atentamente a visão da carruagem, entrei por seis palácios, câmara após câmara.

1.2 Quando cheguei à porta do sétimo palácio, fiquei em oração diante do Santo, bendito seja Ele, ergui os olhos para o alto e disse: Senhor do Universo, suplico que, nesta hora, me concedas o mérito de Aarão, filho de Anrão, amante da paz e perseguidor da paz, que recebeu a coroa do sacerdócio diante da tua glória no monte Sinai, para que Kaftziel, o príncipe, e os anjos da sua ira não tenham domínio sobre mim, e para que ninguém dos céus tenha domínio sobre mim.

1.3 Imediatamente, Ele enviou até mim Metatron, seu servo, o anjo, o Príncipe da Presença. Ele voou com suas asas e veio até mim com grande alegria, para me livrar das mãos deles.

2 Ele me segurou pela mão diante dos olhos deles e me disse: Que a tua chegada seja em paz, pois encontraste favor diante do Rei sublime e exaltado, para contemplar atentamente as visões da carruagem.

3 Naquela hora, entrei no quarto palácio, e ele me conduziu à visão da Shekhinah e me colocou diante do trono da glória, para contemplar atentamente a carruagem. Quando os príncipes da carruagem e os serafins de fogo me viram e fixaram os olhos em mim, tremi, recuei e caí do lugar onde estava.

3.2 Fiquei atordoado por causa do brilho da visão dos olhos deles e do esplendor da aparência de seus rostos, e minha alma voou para longe, até que o Santo, bendito seja Ele, os repreendeu e lhes disse: Meus ministros, meus querubins e meus ofanim, cubram os olhos diante de mim e escutem meu amado, meu querido e minha glória, para que ele não recue nem trema. Imediatamente, Metatron, o Príncipe da Presença, veio, devolveu minha alma e me pôs de pé.

4 Mesmo assim, não tive forças para entoar um cântico diante do trono da glória do Rei da Glória, nobre acima de todos os reis, soberano acima de todos os soberanos, até que uma hora se passou.

5 Depois de uma hora, o Santo, bendito seja Ele, abriu para mim os portões do entendimento, os portões da sabedoria, os portões da paz, os portões do poder, os portões da força, os portões da fala, os portões do cântico, os portões da santificação, os portões da doçura.

5.2 Iluminou meus olhos e meu coração com palavras de louvor, exaltação, júbilo, gratidão e melodia, beleza e formosura, aclamação e força. Quando abri a boca e o louvei com um cântico diante do trono, os seres vivos santos, debaixo do trono do Rei da Glória, e os que estão acima do trono responderam depois de mim e disseram: “Santo, santo, santo”, e “Bendita seja a glória de YHWH desde o seu lugar”.

Une Sacra · edição 1.2 · unesacra.com · CC BY-NC-SA 4.0

CAPÍTULO 2

✦

1 R. Ismael disse: Naquela hora, os jovens da carruagem, os ofanim de fogo e os serafins de fogo consumidor vieram perguntar: De que povo ele é? De que tribo ele é? Quem é este?

1.2 Metatron lhes respondeu: Ele é do povo de Israel, escolhido pelo Santo, bendito seja Ele, para ser seu povo; é da tribo de Levi, elevado para o seu nome; é da descendência de Aarão, a quem Ele escolheu para si como ministro, e sobre quem o próprio Santo, bendito seja Ele, colocou a coroa do sacerdócio no Sinai.

1.3 Imediatamente, começaram a dizer: Certamente este é digno de contemplar atentamente a carruagem, como está escrito: "Feliz o povo para quem isso é assim".

Une Sacra · edição 1.2 · unesacra.com · CC BY-NC-SA 4.0

CAPÍTULO 3

✦

1 R. Ismael disse: Naquela hora, perguntei a Metatron, o anjo, o Príncipe da Presença. Eu lhe disse: Qual é o seu nome? Ele me respondeu: Tenho setenta nomes, correspondentes às setenta línguas que há no mundo, e todos eles estão ligados ao nome do Rei dos reis dos reis; mas meu Rei me chama de Jovem.

Une Sacra · edição 1.2 · unesacra.com · CC BY-NC-SA 4.0

CAPÍTULO 4

✦

1 R. Ismael disse: Perguntei a Metatron: Por que você é chamado pelo nome do seu Criador, com setenta nomes, e é maior que todos os príncipes, mais elevado que todos os anjos, mais amado que todos os ministros, mais honrado que todas as hostes e exaltado acima de todos os nobres em realeza, grandeza e glória? E por que o chamam de Jovem nos céus lá no alto?

1.2 Ele me respondeu: Porque sou Enoque, filho de Jared. Quando a geração do dilúvio pecou e disse a Deus: "Afasta-te de nós; não queremos conhecer os teus caminhos", o Santo, bendito seja Ele, me tirou do meio deles para ser uma testemunha contra eles nos céus lá no alto, diante de todos os que vêm ao mundo, para que não digam: "O Misericordioso é cruel! O que pecaram todas aquelas multidões?"

2 "E, se pecaram, o que pecaram suas mulheres, seus filhos e suas filhas, seus cavalos, suas mulas, seu gado e todos os seus bens, e todas as aves que há no mundo, que o Santo, bendito seja Ele, destruiu junto com eles nos dias da geração do dilúvio, para que fossem reunidos com eles?"

2.2 Por isso, Ele me levou para o alto enquanto eles ainda viviam, diante dos olhos deles, aos céus lá no alto, para ser uma testemunha contra eles no mundo vindouro. E o Santo, bendito seja Ele, me estabeleceu no alto como príncipe e governante entre os anjos servidores.

3 Uzza e Azael, anjos servidores, se opuseram a mim nos céus lá no alto e disseram diante do Santo, bendito seja Ele: Senhor do Universo, os primeiros não falaram bem diante de ti: "Não voltes a criar o ser humano"? O

Santo, bendito seja Ele, respondeu: "Eu fiz, vou sustentar, vou carregar e vou libertar."

3.2 Quando me viram, disseram diante dele: Senhor do Universo, quem é este que subiu às alturas mais elevadas? Não é ele um dos filhos daqueles que pereceram nos dias do dilúvio?

3.3 Mais uma vez, o Santo, bendito seja Ele, lhes respondeu: Quem são vocês para virem falar [em rebelião] contra aquele em quem me agradei mais do que em todos vocês, para ser príncipe e governante sobre vocês nos céus lá no alto?

4 Imediatamente, todos se levantaram, vieram ao meu encontro, prostraram-se diante de mim e me disseram: Feliz de você e felizes seus pais, pois seu Criador se agradou deles. E, por eu ser pequeno entre eles, um jovem entre eles em dias, meses e anos, eles me chamam de Jovem.

Une Sacra · edição 1.2 · unesacra.com · CC BY-NC-SA 4.0

CAPÍTULO 5

✦

1 R. Ismael disse: Metatron, o Príncipe da Presença, me disse: Desde o dia em que o Santo, bendito seja Ele, expulsou o primeiro Adão do Jardim do Éden, a Shekhinah habitava sobre um querubim debaixo da árvore da vida. Os anjos servidores subiam e desciam em grupos, vindos dos céus, para percorrer o mundo inteiro.

1.2 O primeiro Adão e Eva ficavam sentados à entrada do Jardim do Éden, contemplando a semelhança da forma do esplendor da Shekhinah, pois o esplendor da Shekhinah ia de uma extremidade do mundo à outra, com a intensidade de trezentas e sessenta e cinco mil vezes a roda do sol.

1.3 Quem contempla o esplendor daquela Shekhinah não é tocado por moscas nem mosquitos, não adoece e não pode ser ferido por espíritos nocivos. E não só isso: os anjos também não têm domínio sobre ele.

2 O Santo, bendito seja Ele, ia e passeava do Jardim ao Éden e do Éden ao Jardim, do Jardim ao firmamento e do firmamento ao Jardim do Éden. Todos contemplavam o esplendor da semelhança da sua Shekhinah e não eram feridos,

3 até que vieram os homens da geração de Enos. Eles percorreram o mundo de uma extremidade à outra, e cada um trouxe prata, ouro, pedras preciosas e pérolas, em montanhas sobre montanhas e colinas sobre colinas. Transformaram tudo em ídolos no mundo, cada um com mil parasangas de tamanho.

3.2 Fizeram descer o sol e a lua, as estrelas e as constelações, para que ficassem diante deles, à direita e à esquerda, servindo-os como costumavam servir ao Santo, bendito seja Ele, conforme está dito: "Todo o exército do céu estava diante dele, à sua direita e à sua esquerda." Como tinham poder para fazê-los descer e usá-los?

3.3 Uzza e Azael lhes ensinavam feitiçarias, para que pudessem fazê-los descer e usá-los; sem isso, não teriam conseguido fazê-los descer.

4 Naquela hora, os anjos servidores apresentaram uma acusação diante do Santo, bendito seja Ele, e disseram: Senhor do Universo, o que tens a ver com os filhos dos homens?

4.2 "O que é enosh, para que te lembres dele?" Não diz "O que é adão", mas "O que é enosh", pois ele é o chefe da idolatria. Por que deixaste os céus mais elevados, a morada da tua glória, e o trono sublime e exaltado que está nas alturas de Aravot, e foste para junto dos filhos dos homens, que adoram ídolos e te igualaram à idolatria?

4.3 Agora tu estás na terra, e a idolatria está na terra: o que tens a fazer entre os habitantes da terra, adoradores da idolatria? O Santo, bendito seja Ele, retirou a Shekhinah da terra, do meio deles.

5 Naquela hora, vieram os anjos servidores, das tropas das hostes e dos exércitos de Aravot, e uma miríade de miríades de hostes. Pegaram as trombetas e seguraram os shofares nas mãos, e cercaram a Shekhinah com cânticos e hinos, até os céus lá no alto, conforme está dito: "Deus subiu em meio a aclamações, YHWH, ao som do shofar".

Une Sacra · edição 1.2 · unesacra.com · CC BY-NC-SA 4.0

CAPÍTULO 6

✦

1 R. Ismael disse: Metatron, o anjo, o Príncipe da Presença, me disse: Quando Ele decidiu me levar para o alto, primeiro enviou o príncipe Anafiel. Ele me tirou do meio deles diante dos olhos deles e me conduziu com grande glória num "carro de fogo e cavalos de fogo", acompanhado por ministros da glória. Levou-me à Shekhinah, aos céus lá no alto.

1.2 Assim que cheguei aos céus lá no alto, os seres vivos santos, os ofanim, os serafins e os querubins, as rodas da carruagem e os ministros do fogo consumidor sentiram meu cheiro a uma distância de sessenta e cinco mil e trezentas parasangas, e disseram: "Que cheiro é esse, de alguém nascido de mulher, e que sabor tem uma gota branca, para que suba aos céus lá no alto e sirva entre os que cortam as chamas?"

2 O Santo, bendito seja Ele, lhes respondeu: "Meus ministros, minhas hostes, meus querubins, meus ofanim e meus serafins, não fiquem aflitos com isso. Todos os filhos dos homens me negaram, negaram meu grande reino, foram servir ídolos, e eu retirei a Shekhinah do meio deles e subi ao alto. Este que tirei do meio deles é o melhor de todos. Ele vale por todos eles em fé, justiça e retidão de conduta. Tomei este como meu pagamento em meu mundo, debaixo dos céus."

Une Sacra · edição 1.2 · unesacra.com · CC BY-NC-SA 4.0

CAPÍTULO 7

✦

1 R. Ismael disse: Metatron, o Príncipe da Presença, me disse: Quando me tiraram do meio dos filhos da geração do dilúvio, levaram-me nas asas do vento da Shekhinah ao firmamento mais elevado e me conduziram ao meio dos grandes palácios que ficam no alto de Aravot, o firmamento, onde estão o trono da glória, a Shekhinah e a carruagem.

1.2 Ali há tropas de fogo, exércitos de fúria, shinanim de ira, querubins de tochas, ofanim de brasas, ministros de chamas, hashmalim de relâmpagos e serafins de raios. Colocaram-me para servir o trono da glória todos os dias.

Une Sacra · edição 1.2 · unesacra.com · CC BY-NC-SA 4.0

CAPÍTULO 8

✦

[1] Disse o rabino Ishmael: Metatron, o anjo, o Príncipe da Face, me disse: Antes que me pusessem a servir o trono da glória, o Santo, bendito seja, abriu-me um milhão e trezentas mil portas de sabedoria, e trezentas mil portas de entendimento, e trezentas mil portas de prudência, e trezentas mil portas de vida, e trezentas mil portas de paz, e trezentas mil portas da Shekhiná, e trezentas mil portas de força e valentia, e trezentas mil portas de poder, e trezentas mil portas de graça e bondade, e trezentas mil portas de amor, e trezentas mil portas de deleite, e trezentas mil portas de humildade, e trezentas mil portas de temor do pecado.

[2] Naquela hora o Santo, bendito seja, acrescentou-me sabedoria sobre sabedoria, entendimento sobre entendimento, prudência sobre prudência, conhecimento sobre conhecimento, misericórdia sobre misericórdia, Torá sobre Torá, amor sobre amor, bondade sobre bondade, deleite sobre deleite, humildade sobre humildade, força sobre força, poder sobre poder, valentia sobre valentia, brilho sobre brilho, beleza sobre beleza, formosura sobre formosura. E fui honrado e glorificado com todas essas qualidades boas e dignas de louvor mais do que todos os filhos das alturas.

Une Sacra · edição 1.2 · unesacra.com · CC BY-NC-SA 4.0

CAPÍTULO 9

✦

1 Disse o rabino Ishmael: Metatron, o anjo, o Príncipe da Face, me disse: Depois de todas essas qualidades, o Santo, bendito seja, pôs a mão sobre mim e me abençoou com trezentas e sessenta e cinco mil bênçãos. Fui exaltado e elevado à medida do comprimento e da largura do mundo.

1.2 E fizeram crescer em mim setenta e duas asas, trinta e seis asas de um lado e trinta e seis asas do outro, e cada uma das asas era como a plenitude do mundo. E Ele fixou em mim trezentos e sessenta e cinco mil olhos, e cada um dos olhos era como o grande luzeiro. E não houve espécie de esplendor, de forma, de beleza e de luz no mundo que Ele não fixasse em mim.

Une Sacra · edição 1.2 · unesacra.com · CC BY-NC-SA 4.0

CAPÍTULO 10

✦

1 Disse o rabino Ishmael: Metatron, o anjo, o Príncipe da Face, me disse: Tudo isso o Santo, bendito seja, fez por mim. Fez-me um trono à semelhança do trono da glória.

1.2 Sobre mim estendeu uma cobertura de esplendor e de brilho, de forma e de glória, de beleza e de bondade, à semelhança da cobertura do trono da glória, e nela está fixada toda espécie de esplendor dos luzeiros que há no mundo. Colocou-o à porta do sétimo palácio e me fez sentar sobre ele.

1.3 E o arauto saiu por cada um dos firmamentos, dizendo: "Metatron, meu servo: eu o fiz príncipe e governante sobre todos os príncipes do meu reino e sobre todos os filhos das alturas. Exceto os oito príncipes, os honrados e os temíveis, que são chamados YHWH segundo o meu nome, Príncipe do Mundo.

2 Todo anjo que tiver algo a dizer diante de mim irá diante dele e falará a ele. E toda palavra que ele vos disser em meu nome, vós a guardareis e a cumprireis, porque o Príncipe da Sabedoria e o Príncipe do Entendimento o servem, para lhe ensinar as sabedorias dos de cima e dos de baixo, a sabedoria deste mundo e o segredo do mundo vindouro. Também o pus sobre todos os tesouros do palácio de Aravot e sobre todos os depósitos de vida que há nos altos céus."

Une Sacra · edição 1.2 · unesacra.com · CC BY-NC-SA 4.0

CAPÍTULO 11

✦

1 Disse o rabino Ishmael: Metatron, o anjo, o Príncipe da Face, me disse: O Santo, bendito seja, revelou-me toda fonte das coisas ocultas da Torá, todos os mistérios da sabedoria, todas as profundezas da Torá perfeita e todos os pensamentos do coração das criaturas.

1.2 Todos os mistérios do mundo e todas as coisas ocultas do princípio estão revelados diante de mim, assim como estão revelados diante do Formador do princípio. E desde então tenho contemplado, para meditar nos mistérios da sua profundeza e no segredo da sua maravilha.

1.3 Antes que um homem pense, eu sei; antes que esconda alguma coisa em lugares ocultos, eu vejo; antes que um homem aja, eu sei. Nada no alto me está encoberto nem é profundo demais para mim.

Une Sacra · edição 1.2 · unesacra.com · CC BY-NC-SA 4.0

CAPÍTULO 12

✦

1 Disse o rabino Ishmael: Metatron, o anjo, o Príncipe da Face, me disse: Pelo amor com que o Santo, bendito seja, me amou mais do que a todos os filhos das alturas, fez para mim uma veste de exaltação em que está posta toda espécie de luzeiro, e com ela me envolveu.

1.2 E fez para mim uma coroa de realeza em que estão postas quarenta e nove pedras, ardendo com a luz da roda do sol, cujo esplendor se espalha pelos quatro Aravot, o firmamento, pelos sete firmamentos e pelos quatro ventos do mundo. E a atou sobre a minha cabeça, e me chamou o YHWH menor diante de toda a família que está no alto, como está dito: “Pois o meu nome está nele.”

Une Sacra · edição 1.2 · unesacra.com · CC BY-NC-SA 4.0

CAPÍTULO 13

✦

1 Disse o rabino Ishmael: Metatron, o anjo, o Príncipe da Face, me disse: Pelo grande amor e pela grande compaixão com que o Santo, bendito seja, me amou e me quis bem mais do que a todos os filhos das alturas, escreveu com o seu dedo, com uma pena de chama, sobre a coroa que está na minha cabeça, as letras com que foram criados o céu e a terra; as letras com que foram criados os mares e os rios; as letras com que foram criados os montes e as colinas; as letras com que foram criados as estrelas e as constelações, os relâmpagos, o vento e os trovões, as vozes, a neve, o granizo, o redemoinho e a tempestade; as letras com que foram criadas as necessidades do mundo e todas as coisas ocultas do princípio. E cada uma das letras brilha, face a face, como o aspecto do nascer do sol, da lua e das estrelas.

Une Sacra · edição 1.2 · unesacra.com · CC BY-NC-SA 4.0

CAPÍTULO 14

✦

1 Disse o rabino Ishmael: Metatron, o anjo, o Príncipe da Face, me disse: Quando o Santo, bendito seja, atou esta coroa sobre a minha cabeça, todos os príncipes dos reinos na altura de Aravot tremeram diante de mim, e todos os exércitos de cada firmamento; e até os príncipes dos elim, e os príncipes dos tafsarim, e os príncipes dos erelim, que são maiores do que todos os anjos servidores que servem diante do trono da glória, tremiam e se agitavam diante de mim. E até Samael, o perverso, chefe de todos os acusadores, que é grande entre todos os reinos do alto, temia e tremia.

2 E até o anjo do fogo, o anjo do granizo, o anjo do vento, o anjo do relâmpago, o anjo da ira, o anjo do trovão, o anjo da neve, o anjo da chuva, o anjo do dia, o anjo da noite, o anjo das estrelas e das constelações, que conduzem o mundo inteiro pelas suas mãos, tremiam e se agitavam diante de mim quando me viam.

3 E estes são os nomes dos príncipes que conduzem o mundo: Gabriel, o anjo do fogo; Baradiel, o anjo do granizo; Ruhiel, o anjo que está posto sobre o vento; Barakiel, o anjo que está posto sobre os relâmpagos; Zaamiel, que está posto sobre a ira; Zikiel, que está posto sobre as faíscas; Zoiel, que está posto sobre os tremores; Zaafiel, que está posto sobre o furor; Raamiel, que está posto sobre os trovões; Raashiel, que está posto sobre o terremoto; Shalgiel, que está posto sobre a neve; Matariel, que está posto sobre a chuva; Shimshiel, que está posto sobre o dia; Lailiel, que está posto sobre a

noite; Galgaliel, que está posto sobre a roda do sol; Ofaniel, que está posto sobre a roda da lua; Kokhaviel, que está posto sobre as estrelas; Rahatiel, que está posto sobre as constelações.

4 E todos eles caem sobre o rosto quando me veem, e não conseguem olhar para mim por causa da grandeza e do esplendor, do resplendor, do brilho, da beleza, da forma, da claridade e da luz da glória que está sobre a minha cabeça.

Une Sacra · edição 1.2 · unesacra.com · CC BY-NC-SA 4.0

CAPÍTULO 15

✦

1 Disse o rabino Ishmael: Metatron, o anjo, o Príncipe da Face, o esplendor de tudo no alto, me disse: Assim que o Santo, bendito seja, me tomou para servir o trono da glória, as rodas da carruagem e todas as necessidades da Shekhiná, logo a minha carne se transformou em chama, e os meus tendões em fogo, e os meus ossos em brasas de giesta, e a luz das minhas pálpebras no brilho do firmamento, e os globos dos meus olhos em tochas de fogo, e o cabelo da minha cabeça em labareda e chama, e todos os meus membros em asas de fogo ardente, e o corpo da minha estatura em fogo flamejante. À minha direita, os que cortam chamas de fogo; à minha esquerda, arde uma tocha de fogo; ao meu redor sopra um vento de tempestade e de redemoinho; e o som de tremor sobre tremor está diante de mim e atrás de mim.

Une Sacra · edição 1.2 · unesacra.com · CC BY-NC-SA 4.0

CAPÍTULO 16

✦

1 Disse o rabino Ishmael: Metatron, o anjo, o Príncipe da Face, o esplendor de tudo no alto, me disse: No começo eu me sentava num grande trono à entrada do sétimo palácio e julgava todos os filhos das alturas, a família do alto, com a permissão do Santo, bendito seja. E distribuía grandeza e realeza, senhorio e domínio, esplendor e louvor, diadema e coroa de glória a todos os príncipes dos reinos, quando me sentava na assembleia do alto, e os príncipes dos reinos ficavam de pé junto a mim, à minha direita e à minha esquerda, com a permissão do Santo, bendito seja.

2 E quando Aher veio contemplar a visão da carruagem e pôs os olhos em mim, temeu e tremeu diante de mim, e a sua alma se perturbou a ponto de querer sair dele, por causa do pavor de mim, do respeito por mim e do medo de mim, quando me viu sentado num trono como um rei, e os anjos servidores de pé junto a mim como servos, e todos os príncipes dos reinos, cingindo coroas, ao meu redor.

3 Naquela hora ele abriu a boca e disse: “Certamente há dois poderes nos céus!” Logo uma voz celestial saiu dos céus, de diante da Shekhiná, dizendo: “Voltai, filhos rebeldes”, exceto Aher. Naquela hora veio Aniyel, o príncipe, o honrado, o esplêndido, o desejável, o maravilhoso, o temível, o reverenciado, na missão do Santo, bendito seja, e me deu sessenta açoites de fogo e me pôs de pé.

Une Sacra · edição 1.2 · unesacra.com · CC BY-NC-SA 4.0

CAPÍTULO 17

✦

1 Disse o rabino Ishmael: Metatron, o anjo, o Príncipe da Face, o esplendor de tudo no alto, me disse: Sete são os grandes príncipes, belos, temíveis, maravilhosos, honrados, que estão postos sobre os sete firmamentos. E estes são eles: Miguel, Gabriel, Shatkiel, Shahakiel, Bakhriel, Badariel, Pahriel.

1.2 E todos eles são príncipes do exército de um firmamento, e com cada um estão quatrocentas e noventa e seis mil miríades de anjos servidores. Miguel, o grande príncipe, está posto sobre o sétimo firmamento, o mais alto, que está em Aravot. Gabriel, o príncipe do exército, está posto sobre o sexto firmamento, que está em Makhon.

1.3 Shatkiel, o príncipe do exército, está posto sobre o quinto firmamento, que está em Maon. Shahakiel, o príncipe do exército, está posto sobre o quarto firmamento, que está em Zevul.

2 Badariel, o príncipe do exército, está posto sobre o terceiro firmamento, que está em Shehakim. Barakhiel, o príncipe do exército, está posto sobre o segundo firmamento, que está na altura do firmamento. Pazriel, o príncipe do exército, está posto sobre o firmamento que está em Vilon, que está nos céus.

3 Abaixo deles está Galgaliel, o príncipe que está posto sobre a roda do sol, e com ele estão noventa e seis anjos, ilustres e honrados, que fazem descer a roda do sol no firmamento. [Abaixo] deles está Ofaniel, o príncipe que está posto sobre a roda da lua, e com ele estão oitenta e oito anjos que fazem descer a roda da lua trezentas e cinquenta e quatro mil parasangas todas as noites, todo o tempo em que a lua está no oriente na sua volta.

3.2 E quando ela se assenta no oriente na sua volta? Deves dizer: no dia dezesseis de cada mês. Abaixo deles está Rahatiel, o príncipe que está posto sobre as constelações, e com ele estão setenta e dois anjos, grandes e honrados. E por que o seu nome é Rahatiel?

4 Porque ele faz as constelações correrem nas rodas e nos seus caminhos trezentas e trinta e nove mil parasangas todas as noites, do oriente ao ocidente e do ocidente ao oriente, porque o Santo, bendito seja, fez uma só tenda para todos eles, para o sol, para a lua e para as constelações e as estrelas, que andam de noite do ocidente ao oriente.

5 Abaixo deles está Kokhaviel, o príncipe que está posto sobre todas as estrelas, e com ele estão trezentas e sessenta e cinco mil miríades de anjos servidores, grandes, honrados, que fazem descer as estrelas de cidade em cidade e de província em província no firmamento dos céus.

5.2 E acima deles há setenta e dois príncipes de reinos no alto, correspondendo às setenta e duas línguas que há no mundo. E todos eles estão cingidos de coroas de realeza, vestidos de vestes de realeza e envoltos em vestes de realeza. E todos eles montam cavalos de realeza e seguram na mão cetros de realeza.

6 E cada um deles, quando anda pelo firmamento, correm diante dele, com grande glória e muita honra, servos de realeza, do modo como se anda na terra com carro e cavaleiros e muitos exércitos, com glória e grandeza, louvor, aclamação e beleza.

Une Sacra · edição 1.2 · unesacra.com · CC BY-NC-SA 4.0

CAPÍTULO 18

✦

1 Disse o rabino Ishmael: Metatron, o anjo, o Príncipe da Face, o esplendor de tudo no alto, me disse: Os anjos do primeiro firmamento, quando veem o seu príncipe, descem do cavalo e caem sobre o rosto. E o príncipe do primeiro firmamento, [quando] [vê] o príncipe do segundo firmamento, tira a coroa de glória da cabeça e cai sobre o rosto.

1.2 E o príncipe do segundo firmamento, quando vê o príncipe do terceiro firmamento, tira a coroa de glória da cabeça e cai sobre o rosto. E o príncipe do terceiro firmamento, quando vê o príncipe do quarto firmamento, tira a coroa de glória da cabeça e cai sobre o rosto.

1.3 E o príncipe do quarto firmamento, quando vê o príncipe do quinto firmamento, tira a coroa de glória da cabeça e cai sobre o rosto.

2 E o príncipe do quinto firmamento, quando vê o príncipe do sexto firmamento, tira a coroa de glória da cabeça e cai sobre o rosto. E o príncipe do sexto firmamento, quando vê o príncipe do sétimo firmamento, tira a coroa de glória da cabeça e cai sobre o rosto.

3 E o príncipe do sétimo firmamento, quando vê os setenta e dois príncipes de reinos, tira a coroa de glória da cabeça e cai sobre o rosto. E os setenta e dois príncipes de reinos, quando veem os guardas da porta do primeiro palácio que está em Aravot, o firmamento mais alto, tiram a coroa de realeza da cabeça e caem sobre o rosto.

3.2 E os guardas da porta do primeiro palácio, quando veem os guardas da porta do segundo palácio, tiram a coroa de glória da cabeça e caem sobre o rosto. E os guardas da porta do segundo palácio, quando veem os guardas

da porta do terceiro palácio, tiram a coroa de glória da cabeça e caem sobre o rosto.

4 E os guardas da porta do terceiro palácio, quando veem os guardas da porta do quarto palácio, tiram a coroa de glória da cabeça e caem sobre o rosto. E os guardas da porta do quarto palácio, quando veem os guardas da porta do quinto palácio, tiram a coroa de glória da cabeça e caem sobre o rosto.

4.2 E os guardas da porta do quinto palácio, quando veem os guardas da porta do sexto palácio, tiram a coroa de glória da cabeça e caem sobre o rosto. E os guardas da porta do sexto palácio, quando veem os guardas da porta do sétimo palácio, tiram a coroa de glória da cabeça e caem sobre o rosto.

5 E os guardas da porta do sétimo palácio, quando veem quatro grandes príncipes, os honrados, que estão postos sobre os quatro acampamentos da Shekhiná, tiram a coroa de glória da cabeça e caem sobre o rosto.

5.2 E os quatro grandes príncipes, quando veem Tagatz, o grande e honrado príncipe, no cântico, na aclamação, à frente de todos os filhos dos de cima, tiram a coroa de glória da cabeça e caem sobre o rosto.

5.3 E Tagatz, o grande e honrado príncipe, quando vê Bartatiel, o grande príncipe de três dedos na altura de Aravot, o firmamento mais alto, tira a coroa de glória da cabeça e cai sobre o rosto.

6 E Bartatiel, o grande príncipe, quando vê Hamon, o príncipe grande e temível, honrado, desejável e reverenciado, que faz estremecer todos os filhos das alturas quando chega a hora de dizer “Santo”, como está dito: “Ao som do tumulto fugiram os povos; quando te levantas, as nações se dispersam”, tira a coroa de glória da cabeça e cai sobre o rosto.

7 E Hamon, o grande príncipe, quando vê Tatrasiel, o grande príncipe, tira a coroa de glória da cabeça e cai sobre o rosto. E Tatrasiel YHWH, o grande príncipe, quando vê Atrugiel, o grande príncipe, tira a coroa de glória da cabeça e cai sobre o rosto.

7.2 E Atrigiel, o grande príncipe, quando vê Naaririel YHWH, o grande príncipe, tira a coroa de glória da cabeça e cai sobre o rosto. E Naaririel YHWH, o grande príncipe, quando vê Sasnigiel, o grande príncipe, tira a coroa de glória da cabeça e cai sobre o rosto. E Sasnigiel YHWH, quando vê Zazriel YHWH, o grande príncipe, tira a coroa de glória da cabeça e cai sobre o rosto.

7.3 E Zazriel YHWH, o príncipe, quando vê Gevuratiel YHWH, o príncipe, tira a coroa de glória da cabeça e cai sobre o rosto.

8 E Gevuratiel YHWH, o príncipe, quando vê Arafiel, o príncipe, tira a coroa de glória da cabeça e cai sobre o rosto. E Arafiel YHWH, o príncipe, quando vê Ashruyilu, o príncipe, tira a coroa de glória da cabeça e cai sobre o rosto.

9 E Ashruyilu YHWH, o príncipe, chefe de toda assembleia dos filhos das alturas, quando vê Gallitzur YHWH, o príncipe, que revela todos os mistérios da Torá, tira a coroa de glória da cabeça e cai sobre o rosto.

9.2 E Gallitzur YHWH, o príncipe, quando vê Zakhzakhiel YHWH, o príncipe, que está posto para escrever os méritos de Israel, que eles praticam, sobre o trono da glória, tira a coroa de glória da cabeça e cai sobre o rosto.

9.3 E Zakhzakhiel YHWH, o grande príncipe, quando vê Anafiel YHWH, o príncipe, que guarda as chaves dos palácios de Aravot, o firmamento, tira a coroa de glória da cabeça e cai sobre o rosto. E por que o seu

nome é Anafiel?

10 Porque a sua grandeza, o seu esplendor, a sua coroa, o seu resplendor e o seu brilho se ramificam sobre todos os esplendores de Aravot, o firmamento mais alto, como o Formador do mundo. Assim como do Formador do mundo está escrito: "A sua grandeza cobriu os céus, e a terra se encheu do seu louvor", assim também Anafiel YHWH, o príncipe: a sua grandeza e o seu esplendor cobrem todos os esplendores do alto Aravot.

11 E quando ele vê Soter Ashiel YHWH, o grande, temível e honrado príncipe, tira a coroa de glória da cabeça e cai sobre o rosto. E por que o seu nome é Soter Ashiel?

11.2 Porque ele está posto, lá dentro, sobre as quatro nascentes do rio de fogo, diante do trono da glória, e nenhum príncipe que sai e entra diante da Shekhiná sai ou entra senão com a sua permissão, porque os selos dos quatro rios de fogo estão entregues na sua mão.

11.3 E não só isso: a altura da sua estatura é de setenta mil miríades de parasangas, e ele derruba o fogo do rio de fogo, e sai e entra diante da Shekhiná para apresentar o que diz respeito a todos os que vêm ao mundo, como está dito: "O tribunal se assentou, e os livros foram abertos."

12 E Soter Ashiel, quando vê Shoked Hozi YHWH, o príncipe grande, poderoso, temível e honrado, tira a coroa [de glória] da cabeça e cai sobre o rosto. E por que o seu nome é Shoked Hozi? Porque ele pesa todos os méritos no prato de uma balança diante do Santo, bendito seja.

13 E quando vê Zehanpuryin YHWH, o príncipe grande, poderoso, temível, honrado, esplêndido, reverenciado em toda a família do alto, tira a coroa de glória da cabeça e cai sobre o rosto. E por que o seu nome é

Zehanpuryin? Porque ele se enfurece contra o rio de fogo e o apaga no seu lugar.

13.2 E quando vê Azbogah YHWH, o grande príncipe, honrado e temível, honrado e esplêndido, maravilhoso e elevado, desejável e reverenciado entre os grandes príncipes que conhecem o mistério do trono da glória, tira a coroa de glória da cabeça e cai sobre o rosto. E por que o seu nome é Azbogah?

13.3 Porque ele [cinge] vestes de vida e envolve com um manto de vida, no tempo vindouro, os justos e os piedosos do mundo, para que vivam nelas uma vida eterna.

14 E quando vê os dois grandes príncipes, ilustres e honrados, que estão acima dele, tira a coroa de glória da cabeça e cai sobre o rosto. E estes são os seus nomes, dos anjos, dos príncipes: Sofriel YHWH, que faz morrer, o grande príncipe, honrado, esplêndido, puro, ancião, forte; Shofriel YHWH, que dá a vida, o grande príncipe, honrado, esplêndido, puro, ancião e forte.

14.2 E por que o seu nome é Safriel YHWH, que faz morrer? Porque ele está posto sobre os livros dos mortos: todo aquele cujo dia da morte chegou, ele o escreve nos livros dos mortos. E por que o seu nome é Shofriel YHWH, que dá a vida?

14.3 Porque ele está posto sobre os livros dos vivos: todo aquele que o Santo, bendito seja, quer em vida, ele o escreve nos livros dos vivos, com a permissão do Onipresente.

15 E para que não digas: "Já que o Santo, bendito seja, se senta num trono, eles também se sentam e escrevem", a Escritura diz: "E todo o exército dos céus de pé junto a Ele." "O exército dos céus": isto ensina que até os gran-

des príncipes, que não têm iguais nos altos céus, só cumprem as necessidades da Shekhiná estando de pé. E como escrevem estando de pé?

16 Assim: este está de pé sobre rodas de redemoinho, e aquele está de pé sobre rodas de tempestade. Este está vestido com mantos de reis, e aquele está vestido com mantos de reis. Este está envolto num manto de exaltação, e aquele está envolto num manto de exaltação. Este está cingido com uma faixa de realeza, e aquele está cingido com uma faixa de realeza.

16.2 Este tem um corpo cheio de olhos, e aquele tem um corpo cheio de olhos. Este tem um aspecto como o aspecto dos relâmpagos, e aquele tem um aspecto como o aspecto dos relâmpagos. Este tem olhos como o sol na sua força, e aquele tem olhos como o sol na sua força.

16.3 Este, [a sua estatura] é como a altura dos sete firmamentos, e aquele, [a sua estatura] é como a altura dos sete firmamentos. Este tem asas como os dias do ano, e aquele tem asas como os dias do ano.

17 Este tem asas como as extensões do firmamento, e aquele tem asas como as extensões do firmamento. Este tem lábios como as portas do oriente, e aquele tem lábios como as portas do oriente. Este tem uma língua como a altura das ondas do mar, e aquele tem uma língua como a altura das ondas do mar. Da boca deste sai uma chama, e da boca daquele sai uma chama.

17.2 Da boca deste saem relâmpagos, e da boca daquele saem relâmpagos. Do suor deste se acende o fogo, e do suor daquele se acende o fogo. Da língua deste arde uma tocha, e da língua daquele arde uma tocha. Sobre a cabeça deste há uma pedra de safira, e sobre a cabeça daquele há uma pedra de safira.

18 Sobre os ombros deste está a roda de um querubim veloz, e sobre os ombros daquele está a roda de um querubim veloz. Na mão deste há um rolo de brasa, e na mão daquele há um rolo de brasa. Na mão deste há uma pena de chama, e na mão daquele há uma pena de chama. O comprimento do rolo é de três mil miríades de parasangas, e a medida da pena é de três mil miríades de parasangas. A medida de cada letra que eles escrevem é de trezentas e sessenta e cinco parasangas.

Une Sacra · edição 1.2 · unesacra.com · CC BY-NC-SA 4.0

CAPÍTULO 19

✦

1 Disse o rabino Ishmael: Metatron, o anjo, o Príncipe da Face, me disse: Acima destes três anjos, destes grandes príncipes, há um príncipe, chefe e honrado, nobre e resplandecente, esplêndido e reverenciado, poderoso, robusto, grande e engrandecido, vigoroso e embelezado, maravilhoso e elevado, puro e desejável, soberano, exaltado e alto, ancião, forte, que não tem igual entre todos os príncipes.

1.2 Rikhbiel YHWH, [o príncipe], o grande e o temível, é o seu nome, que está de pé junto à carruagem. E por que o seu nome é Rikhbiel? [Porque] ele está posto sobre as rodas da carruagem, e elas estão entregues na sua mão. E quantas rodas são? Oito, duas a duas para cada vento.

1.3 E ao redor delas quatro ventos as cercam, e estes são os seus nomes: vento de redemoinho, vento de tempestade, vento forte e vento de terremoto.

2 E de debaixo delas são tirados e saem quatro rios de fogo, um rio de fogo para cada lado. E entre elas estão postas ao redor quatro nuvens, e estas são elas: nuvens de fogo, nuvens de labareda, nuvens de brasa, nuvens de enxofre, plantadas e de pé diante das suas rodas.

2.2 E os pés das criaturas viventes estão postos sobre as rodas, e há tremor sobre tremor entre roda e roda, e trovão sobre trovão entre roda e roda. E quando chega a hora de dizer o cântico, a multidão das rodas estremece, a multidão das nuvens treme, todos os capitães se agitam, todos os cavaleiros se alvoroçam, todos os valentes recuam estremecendo, [todos] os exércitos

tremem, todas as tropas [se enchem de pavor], todos os oficiais se apressam, todos os príncipes e exércitos se assustam, todos os servidores se derretem, [todos] os anjos e as divisões se contorcem.

3 E a roda faz ouvir a sua voz à roda, o querubim ao querubim, a criatura vivente à criatura vivente, o ofan ao ofan, o serafim ao serafim: “Exaltai aquele que cavalga [em Aravot]; Yah é o seu nome; alegrai-vos diante dele.”

Une Sacra · edição 1.2 · unesacra.com · CC BY-NC-SA 4.0

CAPÍTULO 20

✦

1 Disse o rabino Ishmael: Metatron, o anjo, o Príncipe da Face, me disse: Acima deles há um príncipe, grande e vigoroso, Hayliel YHWH é o seu nome: príncipe nobre e temível, príncipe [chefe] e poderoso, príncipe grande e temível, príncipe diante de quem tremem todos os filhos dos de cima, príncipe capaz de engolir o mundo inteiro de uma só vez.

1.2 E por que o seu nome, do príncipe, é Hayliel YHWH? Porque ele está posto sobre as criaturas viventes com açoites de fogo, e as embeleza quando dão aclamação, louvor e júbilo, e as apressa a dizer “Santo” e “Bendita seja a glória de YHWH desde o seu lugar”.

Une Sacra · edição 1.2 · unesacra.com · CC BY-NC-SA 4.0

CAPÍTULO 21

✦

1 Disse o rabino Ishmael: Metatron, o anjo, o Príncipe da Face, me disse: Quatro criaturas viventes, correspondendo aos quatro ventos. Cada criatura vivente é do tamanho do mundo inteiro. E cada uma tem quatro faces, e cada face é como a face do oriente. E cada uma tem quatro asas, e cada asa é como a cobertura do mundo. E cada uma tem faces dentro de faces, e cada uma tem asas dentro de asas. A medida das faces é de duzentas e quarenta e oito faces, e a medida das asas é de trezentas e sessenta e cinco asas.

2 E cada uma tem duas mil coroas atadas sobre a cabeça, e cada coroa é como o arco na nuvem, e o seu esplendor é como o esplendor da roda [do sol], e as faíscas que saem de cada uma são como o esplendor da estrela Nogá no oriente.

Une Sacra · edição 1.2 · unesacra.com · CC BY-NC-SA 4.0

CAPÍTULO 22

✦

1 Disse o rabino Ishmael: Metatron, o anjo, o Príncipe da Face, me disse: Acima deles há um príncipe, nobre e maravilhoso, valente e louvado com toda espécie de louvor, Keruviel YHWH é o seu nome: príncipe poderoso, cheio do poder dos feitos poderosos; príncipe de exaltação, e a exaltação está com ele; príncipe justo, e a justiça está com ele; príncipe santo, e a santidade está com ele; príncipe embelezado com milhares de exércitos; príncipe adornado com miríades de tropas.

1.2 Diante da sua indignação o mundo estremece, diante da sua ira os acampamentos se enfurecem, por temor dele os fundamentos se contorcem, e diante da sua repreensão Aravot estremece. A sua estatura está cheia de brasas.

1.3 A altura da sua estatura é como a altura dos sete firmamentos, a largura da sua estatura é como a largura dos sete firmamentos, e a espessura da sua estatura é como a espessura dos sete firmamentos.

2 A abertura da sua boca é como uma tocha de fogo, a sua língua consome fogo, as suas pálpebras são como o brilho do relâmpago, os seus olhos são como clarões de fogo resplandecente, e o aspecto do seu rosto é como fogo flamejante.

2.2 E uma coroa de santidade está sobre a sua cabeça, na qual está gravado o Nome explícito, de onde saem relâmpagos, e o arco da Shekhiná está entre os seus ombros. A sua espada está sobre os seus lombos, flechas como relâmpagos estão no seu cinto, um escudo de fogo devorador está sobre o seu pescoço, e brasas de giesta estão ao seu redor.

3 O esplendor da Shekhiná está sobre o seu rosto, os chifres da grandeza estão sobre as suas rodas, e um turbante de realeza está sobre o alto da sua cabeça. O seu corpo está cheio de olhos, e a altura da sua estatura é toda feita de asas. À sua direita flameja uma chama, à sua esquerda arde uma labareda, brasas ardem do seu corpo, tochas saem dele e relâmpagos fulguram do seu rosto. Com ele há sempre trovão sobre trovão, e ao seu lado há sempre tremor sobre tremor. Os dois príncipes da carruagem estão no seu lugar.

4 E por que o seu nome, do príncipe, é Keruviel YHWH? Porque ele está posto sobre a carruagem dos querubins, e os querubins de poder estão entregues na sua mão. Ele embeleza as coroas das suas cabeças e dá brilho ao diadema da coroa das suas cabeças.

4.2 Desperta o louvor da [sua forma], apressa a beleza da sua exaltação, engrandece a abundância da grandeza da sua honra, canta o cântico da sua aclamação, aguça a força da sua beleza, faz brilhar o resplendor da sua glória, embeleza a formosura da graça da sua bondade, borda o deleite da sua claridade, torna amável a ternura da sua beleza, torna esplêndida a retidão do seu esplendor e adorna a ordem do seu louvor, para preparar um assento para aquele que se senta sobre os querubins.

5 E os querubins estão de pé junto às santas criaturas viventes, e as suas asas são da altura das suas cabeças, e a Shekhiná está sobre as suas costas, e o resplendor da glória está sobre os seus rostos, e cântico e aclamação estão nas suas bocas, e as suas mãos estão debaixo das suas asas, e os seus pés estão cobertos pelas suas asas, e chifres de esplendor estão sobre as suas cabeças, e o esplendor da Shekhiná está sobre os seus semblantes, e a Shekhiná está sobre as suas costas.

5.2 E pedras de safira estão ao seu redor, colunas de fogo estão nos seus quatro lados, e colunas de labareda estão ao seu lado. Uma safira está deste lado; debaixo das suas safiras há brasas de fogo de giesta.

6 Um querubim está deste lado e um querubim daquele lado, e as asas dos querubins, umas com as outras, estão postas ao redor sobre o alto das suas cabeças em glória, estendidas, para cantar com elas um cântico àquele que habita em Shehakim e para proclamar com elas, com reverência, a beleza ao Rei dos anjos. E Keruviel YHWH, o príncipe que está posto sobre eles, os ordena em ordens belas, amáveis e doces, e os adorna com toda espécie de adorno de honra e de glória, e os apressa com glória e força a fazer a vontade do seu Criador a cada momento, pois sobre o alto das suas cabeças está sempre a grande glória do Rei que se senta sobre os querubins.

Une Sacra · edição 1.2 · unesacra.com · CC BY-NC-SA 4.0

22B – 22C

✦

1 [B] Disse o rabino Ishmael: Metatron, o Príncipe da Face, me disse: Como os anjos ficam de pé no alto? Ele me disse: Como uma ponte que está lançada sobre o rio, e todo o mundo passa por ela, assim está lançada uma ponte da cabeça da entrada até o seu fim. E três anjos servidores a rodeiam e dizem um cântico diante de YHWH, o Deus de Israel.

1.2 E ficam de pé diante dele os velozes do temor, os capitães do medo, milhares de milhares e miríades de miríades, fazendo doce louvor e aclamação diante de YHWH, o Deus de Israel.

2 Quantas são as pontes de fogo? Quantas são as pontes de granizo? Quantos são os rios de granizo? Quantos depósitos de neve há? Quantas são as rodas de fogo? Quantos são os anjos servidores? Doze mil miríades: seis em cima, seis embaixo. Doze mil rios de granizo: seis em cima, seis embaixo. Doze mil depósitos de neve: seis em cima, seis embaixo.

2.2 Vinte e quatro miríades de rodas de fogo: doze em cima, doze embaixo. E elas rodeiam as pontes, os rios de fogo, os rios de granizo. E quantos anjos servidores há, entrada após entrada, para cada criatura, que ficam de pé dentro dela, correspondendo aos caminhos do firmamento dos céus.

3 Que faz YHWH, o Deus de Israel, o Rei da Glória? Cobre o seu rosto, o Deus grande e temível, poderoso em poder. Em Aravot, seiscentas e sessenta mil miríades de anjos da glória estão de pé diante do trono da glória, e os talhados de fogo, chamas. E o Rei da Glória cobre o seu rosto; se não

fosse assim, Aravot, o firmamento, se partiria com o seu peso, por causa do esplendor, do resplendor, da beleza, da forma, do deleite do brilho das luzes do meio-dia do louvor da aparência, bendito seja.

4 Quantos servidores fazem a sua vontade! Quantos reis! Quantos príncipes em Aravot, o seu deleite! Temíveis entre os poderosos do Altíssimo, de rosto erguido, esplêndidos no cântico, fazendo menção do amor, assustados com o brilho da Shekhiná. Os seus olhos adoecem com a luz da beleza do esplendor do seu Rei, os seus rostos escureceram e a sua força desfaleceu.

5 Correm rios de alegria, torrentes de contentamento, rios de regozijo, torrentes de júbilo, rios de amor, torrentes de amizade [outra leitura: tremores], que se juntam e saem de diante do trono da glória, e se fortalecem e seguem pelas portas dos caminhos de Aravot, o firmamento, pelo som das dores e pela melodia das suas criaturas viventes, pelo som dos júbilos dos tamborins dos seus ofanim e pelo som da melodia dos címbalos dos seus querubins; e se fortalece e sai com estrondo, com "Santo, santo, santo é YHWH dos Exércitos; toda a terra está cheia da sua glória".

6 [Lmr] Há um pátio diante do trono da glória, onde nenhum serafim nem anjo pode entrar. E ele tem trinta e seis mil miríades de parasangas, como está escrito: "Serafins estavam acima dele", trinta e seis. Segundo a conta de trinta e seis há pontes ali. E há ali vinte e quatro miríades de rodas de fogo. E os anjos servidores são doze mil miríades. E doze mil rios de granizo. E doze mil depósitos de neve. [E nos sete palácios há carruagens de fogo e chamas, sem número, sem fim e sem que se possam investigar.]

7 Disse o rabino Ishmael: Metatron, o Príncipe da Face, me disse: Qual é a medida entre ponte e ponte? Doze miríades de parasangas. Na sua subida, doze miríades de parasangas, e na sua descida, doze. Entre os rios do temor e os rios do medo, vinte e duas miríades de parasangas. Entre os rios de granizo e os rios de trevas, trinta e seis miríades de parasangas.

7.2 Entre as câmaras dos relâmpagos e as nuvens de consolação, quarenta e duas miríades de parasangas. Entre as nuvens de consolação e a carruagem, oitenta e quatro miríades de parasangas. Entre a carruagem e os querubins, cento e quarenta e cinco miríades de parasangas. Entre os querubins e os ofanim, vinte e quatro miríades de parasangas.

7.3 Entre os ofanim e as câmaras das câmaras, vinte e quatro miríades. Entre as câmaras das câmaras e as santas criaturas viventes, duas mil parasangas.

8 Entre asa e asa, doze miríades, e a sua largura é a mesma. E assim entre as santas criaturas viventes e o trono da glória, o mesmo, miríades de parasangas. E do pé do trono da glória até o lugar onde Ele se senta, quarenta mil miríades de parasangas. E o seu nome é santificado ali.

9 E os arcos do arco-íris estão postos sobre Aravot, com milhares de milhares e miríades de miríades de altura, medida que corresponde à medida dos Vigilantes e dos Santos, como está escrito: “Pus o meu arco na nuvem.” Não está escrito aqui “porei na nuvem”, mas “pus”: já. Nuvens espessas que cercam o trono da glória.

9.2 Quando passaram as suas nuvens espessas, anjos de granizo, brasas de fogo. E um fogo da voz desceu de junto das santas criaturas viventes, e por causa do sopro da voz há um correr, para passar a outro lugar; e temem que

diga para ir para lá; e um voltar, para que não faça mal do outro lado. Por isso: "correndo e voltando".

10 E esses arcos do arco-íris são mais belos e mais claros do que a brancura do sol na estação de Tamuz, e são branqueados por fogo flamejante, e são grandes e belos. E acima, as rodas dos ofanim estão postas sobre os arcos do arco-íris, com milhares de milhares e miríades de miríades de altura, medida que corresponde à medida dos serafins e das tropas.

11 B: Disse o rabino Ishmael: Perguntei ao rabino Akiva: Qual é a medida entre ponte e ponte? Ele me disse: Rabino Ishmael, há retidão e piedade no teu coração, para saberes que medida há nos céus. Ele lhe disse: Quando subi ao primeiro palácio, fui nobre. No segundo palácio, fui puro. No terceiro palácio, fui reto. No quarto palácio, fui íntegro.

11.2 No quinto palácio, levei santificação diante do Rei dos reis dos reis, o Santo, bendito seja. No sexto palácio, disse santificação diante daquele que falou e o mundo veio a ser, e formou e ordenou todas as criaturas, para que os anjos servidores não me destruíssem. No sétimo palácio, fiquei de pé com toda a minha força, e recuei, e assim por diante.

Une Sacra · edição 1.2 · unesacra.com · CC BY-NC-SA 4.0

CAPÍTULO 23

✦

1 Disse o rabino Ishmael: Metatron, o anjo, o Príncipe da Face, me disse: Quantos ventos sopram de debaixo das asas dos querubins! Sopra um vento que paira, como está dito: "E o vento de Deus pairava." Sopra um vento forte, como está dito: "E YHWH fez recuar o mar com um forte vento oriental." Sopra um vento oriental, como está dito: "E o vento oriental trouxe os gafanhotos."

1.2 Sopra o vento do mar, como está dito: "E saiu um vento da parte de YHWH e trouxe codornizes do mar." Sopra um vento de ciúme, como está dito: "E passa sobre ele um vento de ciúme." Sopra um vento de terremoto, como está dito: "E depois do vento, um terremoto; YHWH não estava no terremoto." Sopra um vento mau, como está dito: "E o vento mau se retirava de sobre ele."

2 Sopra um vento de sabedoria e de entendimento, um vento de conselho e de força, um vento de conhecimento e de temor, como está dito: "E repousará sobre ele o vento de YHWH, vento de sabedoria e de entendimento, vento de conselho e de força, vento de conhecimento e de temor de YHWH." Sopra um vento de chuvas, como está dito: "O vento norte traz a chuva."

2.2 Sopra um vento de relâmpagos, como está dito: "Fez relâmpagos para a chuva, tirando o vento dos seus depósitos." Sopra um vento que acalma as águas, como está dito: "E Deus fez passar um vento sobre a terra, e as águas baixaram."

2.3 Sopra um vento de ira e de aflição, como está dito: “Um grande vento veio do outro lado do deserto e atingiu os quatro cantos da casa, e ela caiu sobre os jovens.” Sopra um vento de tempestade, como está dito: “Vento de tempestade, que cumpre a sua palavra.” E o Satã está no meio deles.

3 Estes ventos só sopram de debaixo das asas dos querubins, como está dito: “E cavalgou sobre um querubim e voou, e lançou-se sobre as asas do vento.” E para onde vão os ventos e onde terminam?

3.2 Isto ensina que saem de debaixo das asas dos querubins e caem sobre a roda do sol, como está dito: “Vai para o sul e volta para o norte; girando, girando vai o vento, e sobre os seus circuitos o vento volta.” E da roda do sol voltam e caem sobre os montes, os mares e as colinas, como está dito: “Pois eis o Formador dos montes e o Criador do vento.”

3.3 E dos mares e rios voltam para a terra habitada, e da terra habitada voltam e caem sobre as cidades e as províncias, e dali caem no Jardim, e do Jardim caem no Éden, como está dito: “andando no Jardim ao vento do dia”.

4 E dentro do Jardim do Éden eles se misturam e sopram de um lado para o outro, e se perfumam com as especiarias do Jardim do Éden e com os perfumes do Jardim do Éden, até se separarem e se encherem do aroma da especiaria pura, e levam o aroma dos perfumes e das especiarias do Jardim do Éden diante dos justos e dos piedosos, os herdeiros do Jardim do Éden e da

árvore da vida no tempo vindouro, como está dito: “Desperta, vento norte, e vem, vento sul; sopra no meu jardim, que escorram os seus aromas. Venha o meu amado ao seu jardim e coma do fruto das suas coisas escolhidas.”

Une Sacra · edição 1.2 · unesacra.com · CC BY-NC-SA 4.0

CAPÍTULO 24

✦

1 Disse o rabino Ishmael: Metatron, o anjo, o Príncipe da Face, o esplendor de tudo no alto, me disse: Quantas carruagens tem o Santo, bendito seja! Tem carruagens do querubim, como está dito: "E cavalgou sobre um querubim e voou." Tem carruagens do vento, como está dito: "E lançou-se sobre as asas do vento."

1.2 Tem carruagens da nuvem veloz, como está dito: "Eis que YHWH cavalga sobre uma nuvem veloz." Tem carruagens de nuvens, como está dito: "Eis que venho a ti na espessura da nuvem." Tem carruagens do altar, como está dito: "Vi o Senhor de pé sobre o altar." Tem carruagens de miríades, como está dito: "As carruagens de Deus são miríades, milhares de shinan." Tem carruagens da Tenda do Encontro, como está dito: "E YHWH lhe falou da Tenda do Encontro."

2 Tem carruagens do propiciatório, como está dito: "E ouviu a voz que lhe falava de cima do propiciatório." Tem carruagens de pedra de safira, como está dito: "E debaixo dos seus pés, como que uma obra de ladrilho de safira." Tem carruagens de águias, como está dito: "E vos levei sobre asas de águias." Tem carruagens da aclamação, como está dito: "Deus subiu com aclamação."

2.2 Tem carruagens de Aravot, como está dito: "Exaltai aquele que cavalga em Aravot; Yah é o seu nome." Tem carruagens de nuvens espessas, como está dito: "Que faz das nuvens espessas a sua carruagem."

2.3 Tem carruagens das criaturas viventes, como está dito: "E as criaturas viventes corriam e voltavam": correm com permissão e voltam com permissão, pois a Shekhiná está acima do alto das suas cabeças. Tem carruagens do galgal, como está dito: "E disse: Entra no meio do galgal."

3 Tem carruagens do querubim veloz, como está dito: "Cavalgou sobre um querubim veloz."

4 E na hora em que cavalga sobre um querubim veloz, e põe um pé sobre as suas costas e ainda não pôs o segundo pé, Ele observa dezoito mil mundos num só olhar, e discerne e vê as suas populações, e conhece estes e aqueles, até pôr o segundo pé sobre as suas costas, como está dito: "Dezoito mil." E de onde sabemos que Ele observa todos eles todos os dias?

4.2 Como está dito: "Deus olhou dos céus para os filhos do homem, para ver se há quem entenda, quem busque a Deus." Tem carruagens de ofanim, como está dito: "E os ofanim estavam cheios de olhos ao redor." Tem carruagens do trono santo, como está dito: "Deus se senta sobre o seu trono santo." Tem carruagens do trono de Yah, como está dito: "Pois a mão está sobre o trono de Yah."

5 Tem carruagens do trono da glória, como está dito: "Trono de glória, elevado desde o princípio, é o lugar do nosso santuário." Tem carruagens do trono alto e sublime, como está dito: "E vi o Senhor sentado sobre um trono alto e sublime."

Une Sacra · edição 1.2 · unesacra.com · CC BY-NC-SA 4.0

CAPÍTULO 25

✦

1 Disse o rabino Ishmael: Metatron, o anjo, o Príncipe da Face, me disse: Acima deles há um príncipe, grande e temível, poderoso e honrado, chefe e reverenciado, ancião e forte, e Ofafniel YHWH é o seu nome.

1.2 Ele tem dezesseis faces, quatro de cada lado, e tem oito mil setecentos e sessenta e quatro olhos, como o número das horas dos dias do ano: dois mil cento e noventa e um, e dezesseis, de cada lado.

1.3 E aqueles dois olhos que estão nas suas faces, em cada uma delas, lançam relâmpagos, e em cada uma ardem tochas, e nenhuma criatura consegue olhar para eles, porque quem olha para eles é logo queimado.

2 E a altura da sua estatura é uma caminhada de dois mil e quinhentos anos, que nenhum olho de criatura consegue ver, e nenhuma boca consegue contar o poder e os feitos poderosos da sua força, a não ser o Rei dos reis dos reis, o Santo, bendito seja, apenas.

3 E por que o seu nome é Ofafniel? Porque ele está posto sobre os ofanim, e eles estão entregues na sua mão. E ele fica de pé todos os dias e os serve, os enche de temor e os deleita, ordena e adorna a sua corrida, reúne a sua plataforma, deleita a sua morada, rega o seu canto e engorda o seu assento.

3.2 E madruga e se demora junto a eles, noite e dia, para aumentar a sua beleza, engrandecer a sua exaltação e torná-los ligeiros no louvor do seu Criador. E os ofanim estão todos cheios de olhos e cheios de asas, olhos diante de asas, asas diante de olhos, e do meio deles brilha uma luz como a luz da claridade.

[4] E setenta e duas pedras de safira estão postas sobre a coroa de cada um; o seu esplendor sai para os quatro ventos de Aravot, como a roda do sol, cujo esplendor sai para os quatro ventos do mundo. E por que o seu nome é Tzadkael? Porque o seu esplendor se parece com o aspecto de Tzedek. E tendas de esplendor os cercam, tendas de brilho, tendas da luz da safira e da esmeralda, por causa do aspecto da semelhança dos olhos.

Une Sacra · edição 1.2 · unesacra.com · CC BY-NC-SA 4.0

CAPÍTULO 26

✦

1 Disse o rabino Ishmael: Metatron, o anjo, o Príncipe da Face, me disse: Acima deles há um, maravilhoso e nobre, precioso, poderoso e formidável, chefe e governante, esplêndido, honrado e encantador.

1.2 E todo ele está cheio de esplendor, todo ele está cheio de louvor e claridade, todo ele está cheio de brilho, todo ele está cheio de luz, todo ele está cheio de beleza, de grande deleite.

1.3 A sua semelhança é como a dos anjos e o seu corpo como o das águias; o seu esplendor é como os relâmpagos, a sua forma como as tochas, a sua beleza como os clarões, e a sua grandeza como torrentes; o seu esplendor é como os hashmalim; a sua claridade é como a luz da claridade; o seu aspecto é como o grande luzeiro; a sua altura é como os sete firmamentos; e a luz das suas pálpebras é como a luz sete vezes maior.

2 E uma pedra de safira está sobre a sua cabeça, do tamanho do mundo inteiro, como o esplendor dos próprios céus em pureza. E o seu corpo está cheio de olhos, como as estrelas do céu, que não se podem investigar e não têm fim. E cada olho é como a estrela Nogá, e alguns deles são como o pequeno luzeiro e alguns como o grande luzeiro.

2.2 Dos tornozelos aos joelhos, como as estrelas do relâmpago; dos joelhos às coxas, como as estrelas da claridade; das coxas aos lombos, como o luzeiro da lua; dos lombos ao pescoço, como o luzeiro do sol; e do pescoço ao alto da cabeça, como uma luz que não se apaga. E a coroa que está sobre a sua cabeça é como o esplendor do trono da glória.

3 A medida da coroa é uma caminhada de quinhentos e dois anos, e não há espécie de esplendor, nem espécie de brilho, nem espécie de claridade, nem espécie de luzeiro no mundo que não esteja posto naquela coroa.

4 E aquele príncipe, Serafiel YHWH é o seu nome, porque ele está posto sobre os serafins, e os serafins de chama estão entregues na sua mão. E ele fica de pé sobre eles noite e dia e lhes ensina cântico e aclamação, beleza, força, exaltação, para embelezar o seu Rei com toda espécie de louvor e santificação. E quantos são os serafins?

4.2 Quatro, correspondendo aos quatro ventos do mundo. E quantas asas têm? Seis, correspondendo aos seis dias da criação. E quantas faces têm? Dezesseis faces, quatro para cada vento. E a medida das asas: cada asa é do tamanho de um firmamento inteiro. A medida das faces: cada face é como a face do oriente, brilhando.

5 Cada um é como o esplendor do trono da glória, de modo que nem as santas criaturas viventes, nem os ofanim da grandeza, nem os querubins do esplendor conseguem olhar para ele, porque quem olha para ele fica com os olhos turvos pelo grande esplendor que está sobre ele.

6 E por que o seu nome é serafins? Porque queimam as tábuas do Satã. Todos os dias o Satã se senta com Samael, o perverso, o príncipe de Roma, e com Demuel, o príncipe da Pérsia, e escreve as iniquidades de Israel nas suas tábuas, e as entregam aos serafins para que as levem diante do Santo, bendito seja, para destruir Israel do mundo.

6.2 E os serafins sabem, pelo que veem, que o Santo, bendito seja, não quer que esta nação do Santo, bendito seja, Israel, caia. Que fazem os serafins? Todos os dias as tomam da mão do Satã e as queimam no fogo flame-

jante que está diante do trono alto e sublime, para que não cheguem diante do Santo, bendito seja, na hora em que Ele se senta em juízo e julga o mundo inteiro como um só.

Une Sacra · edição 1.2 · unesacra.com · CC BY-NC-SA 4.0

CAPÍTULO 27

✦

1 Disse o rabino Ishmael: Metatron, o anjo, o Príncipe da Face, me disse: Acima dos serafins há um príncipe, mais excelente do que todos os príncipes, mais maravilhoso do que todos os servidores: Dabriel YHWH é o seu nome, que está posto sobre os tesouros dos seus livros.

1.2 E ele tira e põe as caixas, abre e toma os livros e os entrega nas mãos do Santo, bendito seja; e o Santo, bendito seja, os toma da sua mão e os entrega, diante de si, nas mãos dos escribas, para os lerem no grande tribunal que está na altura de Aravot, o firmamento, na presença da família do alto. E por que o seu nome é Dabriel?

1.3 Porque de cada palavra que sai dele há um anjo, e ele fica de pé nos hinos dos anjos servidores, e eles dizem um cântico diante dele na hora em que chega o tempo de dizer “Santo”.

Une Sacra · edição 1.2 · unesacra.com · CC BY-NC-SA 4.0

CAPÍTULO 28

✦

1 Disse o rabino Ishmael: Metatron, o anjo, o Príncipe da Face, me disse: Acima de todos estes há quatro grandes príncipes, Vigilantes e Santos é o seu nome: altos e honrados, temíveis e desejáveis, maravilhosos e nobres, maiores do que todos os filhos dos de cima; e não há quem se compare a eles entre todos os príncipes dos de cima, nem quem tenha o seu valor entre todos os servidores, porque cada um deles pesa tanto quanto todos. E o seu recinto fica diante do trono da glória, e o esplendor da sua semelhança é da espécie do esplendor da Shekhiná, e eles se embelezam com a beleza da Shekhiná e são louvados com o louvor da Shekhiná.

2 E não só isso: o Santo, bendito seja, não faz coisa alguma no seu mundo antes de se aconselhar primeiro com eles, e depois faz a coisa no seu mundo, como está dito: “Por decreto dos Vigilantes é o assunto, e por palavra dos Santos, a questão.” Vigilantes, dois; Santos, dois. E como falam diante do Santo, bendito seja? Isto ensina que um Vigilante fica de pé diante do Santo, bendito seja, deste lado, e um Santo fica de pé daquele lado,

3 e para sempre elevam os humildes ao alto e abatem os soberbos até a terra. E todos os dias, quando o Santo, bendito seja, se senta no trono do juízo e julga o mundo inteiro, e os livros dos vivos e os livros dos mortos estão abertos diante dele, todos os filhos dos de cima ficam de pé diante dele com medo, com pavor e tremor.

3.2 Naquela hora o Santo, bendito seja, se senta como juiz no trono da Face: a sua veste branca como a neve, o cabelo da sua cabeça como lã limpa, o seu manto todo como a luz da claridade, e todo Ele cheio de justiça como

uma couraça.

4 E eles, os Vigilantes e os Santos, ficam de pé diante dele como oficiais diante dos juízes, e debatem cada assunto e concluem o assunto que chegou ao juízo diante do Santo, bendito seja, como está dito: "Por decreto dos Vigilantes é o assunto, e por palavra dos Santos, a questão."

4.2 Alguns deles decidem os assuntos, e alguns deles decretam no grande tribunal que está em Aravot; alguns deles fazem as perguntas diante do Poder, e alguns deles concluem os assuntos em direção ao que está acima; alguns deles estabelecem os decretos na terra embaixo, como está dito: "E eis que um Vigilante e um Santo desceram do céu. Clamou em alta voz e disse assim: Derrubai a árvore e cortai os seus ramos, arrancai a sua folhagem e espalhai o seu fruto."

5 E por que o seu nome é Vigilantes e Santos? Porque santificam o corpo e a alma com os seus açoites no terceiro dia do juízo, como está dito: "Depois de dois dias nos dará vida; ao terceiro dia nos levantará, e viveremos diante dele."

Une Sacra · edição 1.2 · unesacra.com · CC BY-NC-SA 4.0

CAPÍTULO 29

✦

1 Disse o rabino Ishmael: Metatron, o anjo, o Príncipe da Face, me disse: Cada um deles tem setenta nomes, correspondendo às setenta línguas, e todos estão sobre o nome do Santo, bendito seja. E cada nome está escrito com uma pena de chama sobre uma coroa temível que está na cabeça do Rei alto e sublime.

1.2 E de cada um saem clarões de fogo e relâmpagos, e ao redor de cada um estão postos chifres de brilho, e de cada um fulguram luzes, e ao redor de cada um estão postas tendas e cabanas de entendimento, de modo que nem os serafins nem as criaturas viventes, que são maiores do que todos os filhos dos de cima, conseguem olhar para eles.

Une Sacra · edição 1.2 · unesacra.com · CC BY-NC-SA 4.0

CAPÍTULO 30

✦

1 Disse o rabino Ishmael: Metatron, o anjo, o Príncipe da Face, me disse: Em todo tempo o grande tribunal está reunido na altura de Aravot, o firmamento. São os grandes príncipes que são chamados YHWH, pelo nome do Santo, bendito seja. E quantos são os príncipes?

1.2 Setenta e dois príncipes dos reinos que há no mundo, além do Príncipe do Mundo, que fala em defesa do mundo diante do Santo, bendito seja, todos os dias, na hora em que se abre o livro em que estão escritos todos os atos do mundo, como está dito: "O tribunal se assentou, e livros foram abertos."

Une Sacra · edição 1.2 · unesacra.com · CC BY-NC-SA 4.0

CAPÍTULO 31

✦

1 Disse o rabino Ishmael: Metatron, o anjo, o Príncipe da Face, me disse: Quando o Santo, bendito seja, se senta no trono do juízo, a justiça fica à sua direita, a bondade à sua esquerda e a verdade diante da sua face. E na hora em que um homem perverso vem para ser julgado diante dele, o atributo da bondade sai ao encontro do seu rosto e fica diante dele.

1.2 Logo o homem cai sobre o rosto; todos os anjos da destruição à sua direita temem e tremem, como está dito: “E o seu trono será firmado na bondade, e Ele se sentará sobre ele em verdade.”

Une Sacra · edição 1.2 · unesacra.com · CC BY-NC-SA 4.0

CAPÍTULO 32

✦

[1] Disse o rabino Ishmael: Metatron, o anjo, o Príncipe da Face, me disse: Quando abrem o livro diante do Santo, bendito seja, saem de diante dele, a cada momento, flechas de fogo e flechas de chama, para com elas executar o juízo dos perversos. E a sua espada é tirada da bainha, e o seu esplendor reluz como o relâmpago e vai de uma ponta à outra do mundo, e saem dela faíscas, na medida das estrelas do firmamento, como está dito: "o relâmpago da minha espada".

Une Sacra · edição 1.2 · unesacra.com · CC BY-NC-SA 4.0

CAPÍTULO 33

✦

1 Disse o rabino Ishmael: Metatron, o anjo, o Príncipe da Face, me disse: Na hora em que o Santo, bendito seja, se senta no trono do juízo verdadeiro, anjos de misericórdia ficam à sua direita, anjos de paz ficam à sua esquerda e anjos de destruição ficam diante dele. Um escriba está abaixo dele e um escriba está acima dele.

1.2 E serafins da glória cercam o trono da glória nos seus quatro lados com muralhas de relâmpagos, e ofanim os cercam com tochas ao redor do trono da glória, e nuvens de fogo e nuvens de labareda estão postas ao redor deles, à direita e à esquerda. E as santas criaturas viventes carregam o trono da glória por baixo, cada uma com oito mil e setecentas e seis mil parasangas.

2 E de debaixo dos pés das criaturas viventes são tirados e saem sete rios de fogo, e cada rio tem trezentas e sessenta e cinco mil parasangas de comprimento; o seu comprimento é impossível de investigar e de contar. E cada um gira neles como uma espécie de cúpula nos quatro lados de Aravot, o firmamento, e cai e chega ao fim em Maon, e de Maon a Zevul, e de Zevul a Shehakim, e de Shehakim ao firmamento, e do firmamento aos céus, e dos céus sobre a cabeça dos perversos que estão no Geena, como está dito: “Eis que a tempestade de YHWH, a ira, saiu, um redemoinho que gira; sobre a cabeça dos perversos girará.”

Une Sacra · edição 1.2 · unesacra.com · CC BY-NC-SA 4.0

CAPÍTULO 34

✦

1 Disse o rabino Ishmael: Metatron, o anjo, o Príncipe da Face, me disse: Os cascos dos pés das criaturas viventes estão cercados por sete nuvens de brasa.

2 Diante das nuvens de brasa estão postas ao redor sete muralhas de chama, e diante delas estão postas ao redor sete muralhas de tocha, e diante delas sete pedras de granizo, e diante das pedras de granizo estão postos ao redor círculos de chamas, e diante dos círculos de chamas, salas altas de tempestade, e diante das salas altas de tempestade estão postas ao redor muralhas de fogo e de água, e diante delas estão postos ao redor os que dizem "Santo", e diante deles os que dizem "Bendito", e diante deles nuvens espessas de pureza, e diante delas estão postas ao redor brasas de giesta, e diante delas estão postos ao redor mil acampamentos de fogo e dez mil exércitos de chama; e entre acampamento e acampamento e entre exército e exército está posta ao redor uma nuvem espessa, para que não sejam queimados pelo fogo.

Une Sacra · edição 1.2 · unesacra.com · CC BY-NC-SA 4.0

CAPÍTULO 35

✦

1 Disse o rabino Ishmael: Metatron, o anjo, o Príncipe da Face, me disse: Quatrocentas e noventa e seis mil miríades de acampamentos tem o Santo, bendito seja, na altura de Aravot, o firmamento, e cada acampamento tem quatrocentos e noventa e seis mil anjos.

1.2 E cada anjo, a altura da sua estatura é como o grande mar, o aspecto da sua semelhança é como o aspecto do relâmpago, os seus olhos são como tochas de fogo, e os seus braços e os seus pés são como o brilho do bronze polido. E os príncipes do exército ficam à frente de cada fileira.

1.3 E alguns deles dizem "Santo", e alguns deles dizem "Bendito", e alguns deles correm em missões, alguns deles ficam de pé no serviço, como está dito: "Milhares de milhares o serviam, e miríades de miríades estavam de pé diante dele; o tribunal se assentou, e os livros foram abertos."

2 E na hora em que chega o tempo de dizer "Santo", primeiro sai de diante do Santo, bendito seja, um vento de tempestade e cai sobre o acampamento da Shekhiná, e há uma grande tormenta entre eles, como está dito: "Eis que a tempestade de YHWH, a ira, saiu, um redemoinho que gira." Naquela hora milhares de milhares deles são feitos tochas, dizendo Amém; brasas acesas, dizendo Amém; chamas, dizendo Amém; machos, dizendo Amém; fêmeas, dizendo Amém; fogos ardentes, dizendo Amém; anjos de chama, dizendo Amém; clarões fulgurantes de fogo, dizendo Amém; hashmalim de luz, dizendo Amém; pois tomam sobre si o jugo do reino do Alto e Sublime, o Formador de todos eles, com medo, com estremecimento, com tremor, com ira e angústia, com pavor e tremor.

3 E depois voltam à sua primeira medida, para que o temor do seu Rei esteja diante deles a cada hora, para que dirijam o coração a dizer o cântico a toda hora, como está dito: “E um clamava ao outro e dizia: Santo.”

Une Sacra · edição 1.2 · unesacra.com · CC BY-NC-SA 4.0

CAPÍTULO 36

✦

1 Disse o rabino Ishmael: Metatron, o anjo, o Príncipe da Face, me disse: Na hora em que os anjos servidores querem dizer o cântico, o rio de fogo sobe com muitos milhares de milhares e miríades de miríades de poder de feitos poderosos de fogo, e corre e passa por baixo do trono da glória, entre os acampamentos dos anjos servidores e as tropas de Aravot. E todos os anjos servidores descem primeiro ao rio de fogo e se banham no fogo do rio de fogo, e banham a língua e a boca sete vezes no rio de fogo, e depois sobem e vestem uma veste de hashmal e ficam de pé em quatro fileiras diante do trono da glória, em cada firmamento.

Une Sacra · edição 1.2 · unesacra.com · CC BY-NC-SA 4.0

CAPÍTULO 37

✦

1 Disse o rabino Ishmael: Metatron, o anjo, o Príncipe da Face, me disse: Em sete palácios estão quatro carruagens da Shekhiná, e diante de cada uma estão quatro acampamentos da Shekhiná. E entre acampamento e acampamento corre e passa um rio de fogo, e entre rio e rio estão postas ao redor nuvens espessas de pureza, e entre cada um estão colunas de enxofre.

1.2 E entre coluna e coluna estão rodas de chama, rodeando, e entre roda e roda rodeiam clarões de tocha, e entre clarão e clarão rodeiam depósitos de relâmpagos. Depois dos depósitos de relâmpagos rodeiam as asas do redemoinho, os tesouros da tempestade, ventos, vozes, trovões, faíscas. Depois das faíscas rodeiam os tremores.

Une Sacra · edição 1.2 · unesacra.com · CC BY-NC-SA 4.0

CAPÍTULO 38

✦

[1] Disse o rabino Ishmael: Metatron, o anjo, o Príncipe da Face, me disse: Na hora em que os anjos servidores dizem "Santo", todas as colunas dos firmamentos e os seus encaixes vacilam, e as portas dos palácios e de Aravot, o firmamento, são sacudidas, e os fundamentos do mundo e Shehakim tremem, e as câmaras de Maon e os palácios de Makhon se contorcem, e todas as coisas ocultas do firmamento, constelações e estrelas, se assustam, e a roda do sol e a roda da lua se apressam e fogem dos seus caminhos e correm para trás doze mil parasangas, e querem se lançar dos céus, por causa do trovão da sua voz, do estrondo da sua exaltação e dos clarões de fogo que saem das suas bocas, como está dito: "A voz do teu trovão estava na roda; iluminaram", e assim por diante; até que o Príncipe do Mundo os chama e lhes diz: "Ficai quietos no vosso lugar e não temais, porque os anjos servidores estão dizendo um cântico diante do Santo, bendito seja", como está dito: "Quando as estrelas da manhã cantavam juntas, e todos os filhos de Deus rejubilavam."

Une Sacra · edição 1.2 · unesacra.com · CC BY-NC-SA 4.0

CAPÍTULO 39

✦

1 Disse o rabino Ishmael: Metatron, o anjo, o Príncipe da Face, me disse: Quando os anjos servidores dizem "Santo", todos os nomes explícitos que estão gravados com uma pena de chama sobre o trono da glória levantam voo como águias, com dezesseis asas, e rodeiam e circundam o Santo, bendito seja, nos quatro ventos do lugar da sua Shekhiná.

2 E os anjos do exército, os servidores de chama, os ofanim de poder, os querubins da Shekhiná, as santas criaturas viventes, os serafins, os erelim, os tafsarim, as tropas de fogo devorador, as fileiras da tocha, os exércitos da labareda, os príncipes dos santos e os príncipes das coroas, vestidos de realeza, envoltos em nobre glória e beleza, cingidos de magnificência, cintados de exaltação, caem sobre o rosto três vezes e dizem: "Bendito seja o nome da glória do seu reino para todo o sempre."

Une Sacra · edição 1.2 · unesacra.com · CC BY-NC-SA 4.0

CAPÍTULO 40

✦

1 Disse o rabino Ishmael: Metatron, o anjo, o Príncipe da Face, me disse: Na hora em que os anjos servidores dizem "Santo" na devida ordem diante do Santo, bendito seja, os servidores do seu trono saem com grande alegria de debaixo do trono da glória, e cada um tem nas mãos milhares de milhares e miríades de miríades de coroas de estrelas, semelhantes ao aspecto do esplendor da estrela Nogá, e as atam sobre os anjos servidores, sobre os grandes príncipes, os que dizem "Santo", três coroas: uma porque dizem "Santo", uma porque dizem "Santo, santo", e uma porque dizem "Santo, santo, santo, YHWH dos Exércitos".

2 E no tempo em que não dizem "Santo" na devida ordem, sai um fogo devorador de diante do dedo mínimo do Santo, bendito seja, e cai no meio das suas fileiras, e se divide em quatrocentas e noventa e seis mil miríades de partes, correspondendo aos quatro acampamentos dos anjos servidores, e os devora a todos de uma vez, como está dito: "O fogo vai diante dele e incendeia os seus inimigos ao redor."

2.2 E depois o Santo, bendito seja, abre a boca e diz uma palavra, e cria no lugar deles outros novos iguais a eles. E cada um fica de pé no cântico diante do trono da sua glória, e dizem "Santo", como está dito: "Novas a cada manhã; grande é a tua fidelidade."

Une Sacra · edição 1.2 · unesacra.com · CC BY-NC-SA 4.0

CAPÍTULO 41

✦

1 Disse o rabino Ishmael: Metatron, o anjo, o Príncipe da Face, me disse: Vem e eu te mostrarei as letras com que foram criados o céu e a terra; as letras com que foram criados os mares e os rios; as letras com que foram criados as estrelas e as constelações, a roda da lua e a roda do sol, Órion e as Plêiades, e todas as espécies de luzeiros do firmamento; as letras com que foram criados os anjos servidores; as letras com que foram criados os serafins e as criaturas viventes; as letras com que foram criados o trono da glória e as rodas da carruagem; as letras com que foram criadas todas as necessidades do mundo; as letras com que foram criados a sabedoria e o entendimento, o conhecimento e o discernimento, a humildade e a retidão, pelas quais o mundo inteiro se sustenta.

2 E fui até ele, e ele me tomou pela mão, me levantou sobre as suas asas e me mostrou todas aquelas letras que estão gravadas com uma pena de chama sobre o trono da glória, e delas saem faíscas e relâmpagos que cobrem todas as câmaras de Aravot.

Une Sacra · edição 1.2 · unesacra.com · CC BY-NC-SA 4.0

CAPÍTULO 42

✦

1 Disse o rabino Ishmael: Metatron, o anjo, o Príncipe da Face, me disse: Vem e eu te mostrarei onde as águas estão suspensas na altura, onde o fogo arde no meio das pedras de granizo, onde os trovões trovejam no meio das alturas do Altíssimo, onde uma chama arde no meio do fogo ardente e onde uma voz se faz ouvir no trovão e no rugido.

1.2 E fui, e ele me tomou pela mão, me levantou sobre as suas asas e me mostrou tudo isso. E vi águas suspensas na altura de Aravot, o firmamento, pelo nome "Yah, Eu sou o que sou", e delas descem as chuvas e regam a face do mundo, como está dito: "Do fruto das tuas obras a terra se sacia."

2 E vi fogo, neve e pedras de granizo acesos uns dentro dos outros, sem que se danifiquem, pelo nome "fogo devorador", como está dito: "Pois YHWH, teu Deus, é um fogo devorador", e assim por diante. E vi relâmpagos que fulguram no meio de chamas de fogo, sem que se danifiquem, pelo nome "Yah, YHWH, a rocha eterna", como está dito: "Pois em Yah, YHWH, está a rocha eterna."

2.2 E vi trovões e vozes que rugem no meio de chamas de fogo, sem que se danifiquem, pelo nome "mão sobre o trono de Yah", como está dito: "Pois a mão está sobre o trono de Yah", e assim por diante.

2.3 E vi rios de fogo no meio de rios de água, e rios de água no meio de rios de fogo, sem que se danifiquem, pelo nome “Ele faz a paz nas suas alturas”, pois Ele faz a paz entre o fogo e a água, entre o vento e a nuvem, e entre a ira e as faíscas.

Une Sacra · edição 1.2 · unesacra.com · CC BY-NC-SA 4.0

CAPÍTULO 43

✦

1 Disse o rabino Ishmael: Metatron, o anjo, o Príncipe da Face, me disse: Vem e eu te mostrarei as almas dos justos que já foram criadas [em corpos] e voltaram, e as almas dos justos que ainda não foram criadas.

1.2 E ele me levantou junto de si, me tomou pela mão, me levou ao trono da glória e me mostrou as almas que já foram criadas e voltaram, que estão voando acima do trono da glória diante do Santo, bendito seja. E depois fui e expliquei este versículo, que encontrei sobre o assunto: "Pois um espírito de diante de mim se envolve, e as almas eu as fiz." Estas são as almas dos justos que ainda não foram criadas num corpo.

Une Sacra · edição 1.2 · unesacra.com · CC BY-NC-SA 4.0

CAPÍTULO 44

✦

1 Disse o rabino Ishmael: Metatron, o anjo, o Príncipe da Face, me disse: Vem e eu te mostrarei as almas dos perversos, como descem, e as almas dos intermediários, como ficam de pé. E disse: As almas dos perversos descem ao Sheol pelas mãos de dois anjos da destruição, e estes são eles: Zaafiel e Samkhiel.

1.2 Samkhiel está sobre as almas dos intermediários, para sustentá-las e purificá-las do pecado, na abundância da misericórdia do Onipresente. Zaafiel está sobre as almas dos perversos, para fazê-las descer de diante do Santo, bendito seja, do juízo da Shekhiná, ao Sheol, para julgá-las com fogo no Geena, com varas de brasa. E fui até ele, e ele me tomou pela mão e me mostrou tudo com os dedos das suas mãos.

2 E vi a semelhança do aspecto dos seus rostos, como os filhos dos homens, e os seus corpos como águias; e não só isso: o esplendor da semelhança dos intermediários é como ervas verdes, por causa dos seus atos, nos quais há mancha, até que sejam purificados da sua iniquidade pelo fogo; e o esplendor da semelhança das almas dos perversos é como o fundo de uma panela, por causa da multidão dos seus maus atos.

3 E vi as almas dos pais do mundo, Abraão, Isaac e Jacó, e os demais justos, quando os levantam dos seus túmulos, e eles sobem ao firmamento e oram diante do Santo, bendito seja, e dizem na sua oração: Senhor do Universo, até quando te sentarás num trono como um enlutado que está nos dias do seu luto, com a tua mão direita para trás, sem redimir os teus filhos e sem revelar o teu reino no mundo? E não tens misericórdia dos teus filhos, que

servem como escravos entre as nações do mundo; e da tua mão direita, que está para trás, com a qual estendeste e mediste os céus e os céus dos céus, não tens piedade.

4 Naquela hora o Santo, bendito seja, responde a cada um deles em particular e diz: Por causa destes perversos, que pecaram diante de mim assim e assim, quando cometeram iniquidade diante de mim assim e assim, e quando se rebelaram diante de mim assim e assim, como posso salvar os meus filhos do meio das nações e revelar o meu reino no mundo diante dos olhos das nações, para salvar a minha grande mão direita, que está caída e abatida por causa deles?

4.2 Naquela hora Ele me chama e me diz: Metatron, meu servo, toma os livros e lê os seus atos. E se acham trinta e seis transgressões de extirpação que cada um dos perversos cometeu; e, ademais, que transgrediram todas as letras da Torá, como está dito: "E todo Israel transgrediu a tua Torá."

5 Não diz "contra a tua Torá", mas "a tua Torá", porque transgrediram do álef ao tav, trinta e seis transgressões de extirpação em cada letra. Logo Abraão chorou sozinho, Isaac sozinho, Jacó sozinho. E depois o Santo, bendito seja, lhes disse: Abraão, que me ama, Isaac, meu escolhido, Jacó, meu primogênito, agora não posso salvá-los do meio das nações do mundo. E logo veio Miguel, o príncipe de Israel, clamando e chorando em alta voz, como está dito: "Por que, YHWH, estás de longe?"

Une Sacra · edição 1.2 · unesacra.com · CC BY-NC-SA 4.0

CAPÍTULO 45

✦

1 Disse o rabino Ishmael: Metatron, o anjo, o Príncipe da Face, me disse: Vem e eu te mostrarei a cortina do Onipresente, que está estendida diante do Santo, bendito seja, na qual estão gravadas todas as gerações das gerações do mundo e todos os atos das gerações do mundo, tanto o que fizeram como o que estão fazendo, até o fim de todas as gerações. E fui, e ele me mostrou com os dedos das suas mãos, como um pai que ensina ao filho as letras da Torá.

2 E vi geração após geração e os seus poderosos, geração após geração e os seus chefes e os seus pastores, geração após geração e os seus guardas, os seus capatazes, os seus opressores, os seus inspetores, os seus juízes, os seus oficiais de justiça, os seus mestres, os seus ajudantes, os seus piedosos, os seus governantes, os seus pais, os seus sábios, os chefes das suas casas de estudo e os chefes das suas academias, geração após geração e os seus oficiais, os seus príncipes e os seus chefes, geração após geração e os seus anciãos, geração após geração e os seus líderes.

3 E vi Adão e a sua geração, os seus pensamentos e os seus atos; Matusalém e a sua geração, os seus pensamentos e os seus atos; Noé e a geração do dilúvio, os seus pensamentos e os seus atos; Sem e a sua geração, os seus pensamentos e os seus atos; Nimrod e a geração da divisão, os seus pensamentos e os seus atos; Abraão e a sua geração, os seus pensamentos e os seus atos; Isaac e a sua geração, os seus pensamentos e os seus atos; Jacó e a sua geração, os seus pensamentos e os seus atos; José e a sua geração, os seus pensamentos e os seus atos; as tribos e a sua geração, os seus pensamentos e os

seus atos; Amram e a sua geração, os seus pensamentos e os seus atos; Moisés e a sua geração, os seus pensamentos e os seus atos; Aarão e a sua geração, os seus pensamentos e os seus atos; Miriam e a sua geração, e assim por diante; Eli e a sua geração, e assim por diante; Elcana e a sua geração, e assim por diante; Samuel e a sua geração, e assim por diante; Saul e a sua geração, e assim por diante; Davi e a sua geração, e assim por diante; Salomão e a sua geração, e assim por diante; os reis de Judá e a sua geração, e assim por diante; os reis de Israel e a sua geração, e assim por diante; os reis das nações do mundo e a sua geração, e assim por diante; os poderosos de Israel, e assim por diante; os chefes de Israel, e assim por diante; os chefes das nações do mundo, e assim por diante; os ricos de Israel, e assim por diante; os ricos das nações do mundo, e assim por diante; os sábios de Israel, e assim por diante; os sábios das nações do mundo, e assim por diante; os príncipes de Israel, e assim por diante; os príncipes das nações do mundo, e assim por diante; os chefes das academias de Israel, e assim por diante; os chefes das nações do mundo, e assim por diante; os homens de renome de Israel, e assim por diante; os homens de renome das nações do mundo, e assim por diante; os juízes de Israel, e assim por diante; os juízes das nações do mundo, e assim por diante; os mestres de crianças de Israel, e assim por diante; os mestres de crianças das nações do mundo; os intérpretes de Israel, e assim por diante; os intérpretes das nações do mundo, e assim por diante; os profetas de Israel, e assim por diante; os profetas das nações do mundo, e assim por diante; e toda batalha e guerra que as nações do mundo travam com Israel nos dias do seu reino.

4 E vi o Messias filho de José e a sua geração, e todos os atos que as nações do mundo fazem ali. E vi o Messias filho de Davi e a sua geração, e toda batalha e guerra dos seus atos e das suas obras que fazem com Israel, seja para o bem, seja para o mal.

4.2 E vi todas as batalhas e guerras que Gog e Magog travam nos dias do Messias, e tudo o que o Santo, bendito seja, faz com eles no tempo vindouro. E lá estão os administradores da geração e todos os atos da geração, seja em Israel, seja entre as nações do mundo.

4.3 Quer os tenham feito, quer os façam no tempo vindouro, até as gerações das gerações, até o fim, todos estão gravados na cortina do Onipresente.

5 E vi todos eles com os meus olhos, e por fim, depois de ver, abri a boca e disse em louvor do Onipresente: "Porque a palavra do rei tem poder, e assim por diante." "Quem guarda o mandamento não conhecerá mal algum, e assim por diante." E diz: "Quantas são as tuas obras, YHWH!" E diz: "Quão grandes são as tuas obras, YHWH!"

Une Sacra · edição 1.2 · unesacra.com · CC BY-NC-SA 4.0

CAPÍTULO 46

✦

1 Disse o rabino Ishmael: Metatron, o anjo, o Príncipe da Face, me disse: Os espíritos das estrelas que estão no fundo do firmamento, e todas as noites, pela palavra do Onipresente, para onde vão e onde ficam. Fui até ele, e ele me tomou pela mão e me mostrou todas elas com os dedos das suas mãos, e eram como faíscas da chama das carruagens do Onipresente.

1.2 Que fez Metatron, o anjo, o Príncipe da Face, naquela hora? Bateu a palma da mão na palma e fez todas voarem do seu lugar. Logo voaram do seu lugar com asas de chama, e descobriam e cobriam nos quatro lados do trono da carruagem. E me disse de cada uma os seus nomes e os seus apelidos, como está dito: "Ele conta o número das estrelas; a todas chama pelo nome."

2 Isto ensina que o Santo, bendito seja, pôs um nome para cada estrela. E todas entram contadas, pela mão do anjo Rahatiel, no firmamento dos céus para servir ao mundo, e saem contadas para louvar o Santo, bendito seja, com cânticos e louvores, como está dito: "Os céus contam a glória de Deus, e o firmamento anuncia a obra das suas mãos."

2.2 E no tempo vindouro o Santo, bendito seja, as renova, como está dito: "Novas a cada manhã; grande é a tua fidelidade." E elas abrem a boca e entoam um cântico. E que cântico entoam? Como está dito: "Quando vejo os teus céus", e assim por diante.

Une Sacra · edição 1.2 · unesacra.com · CC BY-NC-SA 4.0

CAPÍTULO 47

✦

1 Disse o rabino Ishmael: Metatron me disse: Vem e eu te mostrarei as almas e os espíritos dos servidores cujos corpos são queimados pelo fogo do Onipresente, que sai do seu dedo mínimo, e se tornam brasas de fogo dentro do rio de fogo, e os seus espíritos e as suas almas ficam de pé atrás da Shekhiná. Sempre que os anjos servidores entoam o cântico fora do seu tempo, e não como convém, e não como é devido, são queimados e incendiados pelo fogo do seu Criador e pela chama do seu Formador, no seu lugar; e um vento de tempestade sopra sobre eles e os lança no rio de fogo, e ali se tornam montes sobre montes de brasa ardente, e os seus espíritos e as suas almas voltam ao seu Criador, e todos ficam de pé atrás do seu Criador.

2 E fui até ele, e ele me tomou pela mão e me mostrou todos eles, as almas dos anjos e os espíritos dos servidores, de pé atrás da Shekhiná. Logo passou uma tempestade, e muralhas de fogo os cercavam.

2.2 Naquela hora Metatron me abriu as portas das muralhas de fogo dentro das quais eles ficam de pé atrás da Shekhiná, e logo levantei os olhos e os vi: a semelhança de cada um era como a semelhança dos anjos, e as suas asas eram como as de uma ave, obra de chama, feitura de fogo ardente.

2.3 Naquela hora abri a boca em louvor do Onipresente e disse: “Grandes são as obras de YHWH”, e assim por diante.

Une Sacra · edição 1.2 · unesacra.com · CC BY-NC-SA 4.0

48A

✦

1 Disse o rabino Ishmael: Metatron, o anjo, o Príncipe da Face, me disse: Vem e vê a sua mão direita, que está posta para trás por causa da destruição do Templo, da qual brilha toda espécie de esplendor dos luzeiros, com a qual foram criados novecentos e cinquenta e cinco firmamentos, para a qual nem os serafins nem os ofanim têm permissão de olhar até a vinda do dia da salvação no tempo vindouro. E fui até ele, e ele me tomou pela mão, me levantou sobre as suas asas e me mostrou a mão, e toda espécie de louvor, júbilo e aclamação; pois a boca não consegue contar o seu louvor, e nenhum olho consegue olhar para ela, por causa da sua grandeza, do seu louvor, do seu valor, da sua glória e da sua beleza.

2 Mas todas as almas dos justos que são achadas dignas e veem a alegria de Jerusalém ficam de pé junto a ela, a exaltam, pedem misericórdia diante dela e dizem três vezes por dia: "Desperta, desperta, reveste-te de força, braço de YHWH, desperta", e assim por diante; e do mesmo modo: "Que fez andar o braço da sua glória à direita de Moisés",

3 Naquela hora a mão direita do Santo, bendito seja, chorava, e cinco rios de lágrimas correm e saem dos seus cinco dedos e caem no grande mar e fazem tremer o mundo, como está dito: "A terra se quebra, quebrando-se; a terra se esmigalha, esmigalhando-se; a terra cambaleia como um bêbado e balança como uma choupana." Vê: cinco vezes, correspondendo aos cinco dedos da sua grande mão direita.

4 E quando o Santo, bendito seja, vê que não há justo na geração, nem piedoso na terra, nem justiça nas mãos dos homens, nem homem como Moisés, nem intercessor como Samuel que peça misericórdia diante do Onipresente pela salvação, para que Ele a traga de volta diante de si e opere com ela a salvação de Israel, logo o Santo, bendito seja, se lembra da sua própria justiça, da sua bondade e da sua misericórdia, e salva para si o seu grande braço, e toda a sua justiça o sustenta, como está dito: "E viu que não havia homem", e assim por diante, "e o seu braço lhe trouxe a salvação", e assim por diante.

5 Não há homem como Moisés, que pedia misericórdia muitas vezes no deserto por Israel e anulou os decretos que pesavam sobre Israel; e não há intercessor como Samuel, que suplicou ao Santo, bendito seja, e Ele respondeu, e ele o chamou, e o Santo, bendito seja, fez a sua vontade, mesmo quando não convinha, como está dito: "Não é hoje a colheita do trigo? Clamarei a YHWH", e assim por diante.

5.2 E não só isso: ele foi posto ao lado de Moisés, como está dito: "Moisés e Aarão entre os seus sacerdotes, e Samuel entre os que invocam o seu nome", e assim por diante. E diz: "Ainda que Moisés e Samuel estivessem diante de mim", e assim por diante.

6 "E o seu braço lhe trouxe a salvação": o Santo, bendito seja, disse naquela hora: Até quando esperarei que os meus filhos tragam a salvação ao meu braço pela sua justiça? Eu, por amor de mim mesmo, da minha justiça e do meu mérito, salvarei o meu braço e livrarei os meus filhos do meio das nações do mundo, como está dito: "Por amor de mim mesmo o farei, pois como esperarei?"

6.2 Naquela hora o Santo, bendito seja, revela o seu grande braço no mundo e o mostra às nações do mundo, pois o seu comprimento é como o comprimento do mundo, de uma ponta à outra do mundo, a sua largura é como a largura do mundo, e a forma do seu esplendor é como o brilho do sol na sua força na estação de Tamuz.

7 Logo Israel é redimido do meio delas, e o Messias lhes aparece e os fará subir dos quatro ventos do mundo, e as nações do mundo não habitam com eles, como está dito: "YHWH desnudou o braço da sua santidade diante dos olhos de todos os povos, e todos os confins da terra verão a salvação do nosso Deus", "YHWH sozinho o conduz, e não há deus estranho com Ele", e está dito: "E YHWH será rei sobre toda a terra", e assim por diante.

Une Sacra · edição 1.2 · unesacra.com · CC BY-NC-SA 4.0

48 B

✦

1 O Santo, bendito seja, tem setenta nomes que são explícitos, e os demais, que não são explícitos, não se podem investigar nem contar. E estes são os setenta nomes do Santo, bendito seja. Estes são os nomes do Santo, bendito seja, que saem com muitas coroas de fogo, com muitas coroas de chama, com muitas coroas de clarão, com muitas coroas de hashmal, com muitas coroas de relâmpago, de diante do trono da glória.

2 E com eles estão mil acampamentos da Shekhiná e miríades de miríades de exércitos de poder, que os conduzem como a um rei, com tremor, com estremecimento, com temor e abalo, com grandeza, esplendor e medo, com pavor, com grandeza e glória, com honra, com vigor, com entendimento e conhecimento, com uma coluna de fogo e com uma coluna de chama e de relâmpago; e a sua luz é como clarões de luz e como o aspecto do hashmal.

2.2 Dão-lhes glória e força e clamam diante deles: “Santo, santo, santo”, como está dito: “E um clamava ao outro e dizia: Santo, santo, santo.” Fazem-nos rodar por cada firmamento que está no alto, como filhos de reis, nobres e honrados.

3 E quando os levam de volta ao lugar do trono da glória, todas as criaturas viventes que estão na carruagem abrem a boca em louvor da glória do nome do Santo, bendito seja, e dizem: “Bendito seja o nome da glória do seu reino para todo o sempre.”

Une Sacra · edição 1.2 · unesacra.com · CC BY-NC-SA 4.0

48C

✦

1 Álef. O Santo, bendito seja, disse: Eu o fortaleci, eu o tomei, eu o designei: Metatron, meu servo, que é único, escolhido entre todos os filhos das alturas. Eu o fortaleci na sua primeira geração.

1.2 E quando olhei para os homens da geração do dilúvio, que se corrompiam cada vez mais, retirei a minha Shekhiná do meio deles e subi ao alto com o som do shofar e com aclamação, como está dito: “Deus subiu com aclamação, YHWH com o som do shofar.”

1.3 E tomei-o, Enoque filho de Jarede, do meio deles, e o fiz subir ao alto com o som do shofar e com aclamação, para ser minha testemunha, até as quatro criaturas viventes que estão na carruagem, para o mundo vindouro.

2 Eu o pus sobre todos os tesouros e depósitos que tenho em cada firmamento, e entreguei na sua mão as chaves de cada um, acima dos príncipes. E o fiz servidor do trono da glória: dos palácios de Aravot, para lhes abrir as portas; do trono da glória, para adorná-lo e pô-lo em ordem; das santas criaturas viventes, para atar coroas sobre as suas cabeças; dos ofanim do esplendor, para coroá-los de força e glória; dos querubins da grandeza, para vesti-los de esplendor; das faíscas do brilho, para lhes recordar o esplendor do brilho; dos serafins de chama, para envolvê-los em exaltação; dos hashmalim de luz, para cingi-los de claridade.

3 A cada aurora, para preparar um assento para mim quando me sento no meu trono com glória e honra, para ver a minha glória no alto, a minha força, nos mistérios dos de cima e nos mistérios dos de baixo.

4 Elevei acima de vós a altura da sua estatura, entre todos os de alta estatura, sete mil parasangas. Fiz o seu trono grande com a grandeza do meu trono, e aumentei a sua glória com a grandeza da minha glória. Transformei a sua carne em tochas de fogo e todos os ossos do seu corpo em brasas de fogo.

4.2 Fiz o seu aspecto como o aspecto de um clarão, e a luz das suas pálpebras como uma luz que não se apaga. Fiz o seu rosto brilhar como a luz do esplendor do sol, e o brilho dos seus olhos como o esplendor do trono da glória.

4.3 Fiz a sua roupa de glória, grandeza e esplendor, e a cobertura do seu manto de beleza, exaltação e força; um diadema, uma coroa de realeza, de quinhentas por quinhentas parasangas. E pus sobre ele da minha grandeza, do meu esplendor e do resplendor da minha glória que está sobre o trono da glória.

5 Chamei-o pelo meu nome, o YHWH menor, Príncipe da Face e conhecedor dos mistérios. E todo mistério lhe revelei com amor, e todo segredo lhe dei a conhecer, quando pus o seu trono à entrada do meu palácio, do lado de fora, para se sentar e fazer justiça. E toda a minha família que está no alto, e cada príncipe, eu os pus diante dele, para receberem permissão, para fazerem a vontade dele.

6 Tomei setenta nomes dos meus nomes e o chamei por eles, para lhe aumentar a glória. Setenta príncipes entreguei na sua mão, para lhes ordenar em todas as línguas as ordens das minhas palavras: para abater pela minha palavra os soberbos até a terra, e para elevar pela expressão dos meus lábios

os humildes ao alto; para derrubar reis do seu reino, para estabelecer poderosos sobre o seu domínio, como está dito: “E Ele muda os tempos e as estações, remove reis e estabelece reis”, e assim por diante.

7 Para dar sabedoria a todos os reis do mundo, e entendimento e conhecimento aos que entendem o conhecimento, como está dito: “Ele dá sabedoria aos sábios e conhecimento aos que sabem o entendimento”; para lhes revelar os mistérios das minhas palavras e lhes ensinar o decreto do meu juízo, como está dito: “Assim será a minha palavra que sai da minha boca: não voltará a mim vazia, mas fez o que me agradou”, e assim por diante. Não diz “mas farei”, e sim “mas fez”: isto ensina que cada palavra e cada expressão que sai da boca do Santo, bendito seja, Metatron se levanta e a cumpre por si mesmo, e executa o decreto do Santo, bendito seja.

8 “E prosperou naquilo para que a enviei”: não diz “e prospera”, e sim “e prosperou”: isto ensina que todo decreto que sai da boca do Santo, bendito seja, contra um homem, uma vez que ele se arrependeu, não o enviam como castigo para ele, mas o enviam a outro homem, como está dito: “O justo é livrado da angústia, e o perverso vem no seu lugar”,

9 e não só isso: todos os dias Metatron se senta por três horas nos altos céus e reúne todas aquelas almas: dos que não nasceram e morreram no ventre da mãe, dos bebês de peito que morreram nos seios da mãe, e das crianças da escola que morreram sobre os cinco livros da Torá.

9.2 E ele as leva para debaixo do trono da glória e as faz sentar, grupo após grupo, companhia após companhia e roda após roda, diante do seu rosto, e lhes ensina a Torá, a sabedoria, a agadá e a tradição, e completa com

elas o livro da Torá, como está dito: “A quem ele ensinará o conhecimento, e a quem fará entender a tradição? Aos desmamados do leite, aos tirados dos seios.”

Une Sacra · edição 1.2 · unesacra.com · CC BY-NC-SA 4.0

48D

✦

1 Noventa e dois nomes tem Metatron, e estes são eles. E o seu último nome é Sagnazgael, o príncipe da sabedoria. E por que o seu nome é Sagnazgael? Porque todos os tesouros da sabedoria lhe estão entregues na mão.

1.2 E todos foram abertos a Moisés desde o Sinai, até que lhe foram ensinados em quarenta dias, quando ele estava de pé no monte: a Torá em setenta faces de setenta línguas; os Profetas e os Escritos, as halakhot, as tradições, as agadot e os acréscimos, e todos em setenta faces de setenta línguas.

1.3 Os Profetas em setenta faces de setenta línguas, os Escritos em setenta faces de setenta línguas, as halakhot e as tradições em setenta faces de setenta línguas, as agadot e os acréscimos em setenta faces de setenta línguas.

2 E quando chegou para ele o fim dos quarenta dias, todos foram esquecidos por ele numa só hora, até que o Santo, bendito seja, chamou Yefefiah, o príncipe da Torá, e os deu a Moisés como presente, como está dito: "E YHWH mos deu." E depois ficou firme na sua mão. E de onde sabemos que ficou firme com ele?

2.2 Como está dito: "Lembrai-vos da Torá de Moisés, meu servo, que lhe ordenei em Horebe para todo Israel, estatutos e juízos." "Torá": estes são a Torá, os Profetas e os Escritos.

2.3 "Estatutos": estes são as halakhot e as tradições. "E juízos": estes são as agadot e os acréscimos. E todos foram ditos a Moisés no Sinai.

3 Estes são os noventa e dois nomes, à semelhança do Nome explícito, e Ele os pôs sobre o nome de Metatron: nomes dele pelos quais o Rei dos reis dos reis, o Santo, bendito seja, e os anjos servidores o chamam nos altos céus. E vinte e dois selos que o seu dedo imprimiu, com os quais foram selados todos os ordenamentos do firmamento de Aravot; e com ele são selados os documentos dos príncipes dos reinos que estão no alto, em realeza e domínio, em senhorio e grandeza; e com ele são selados os documentos do anjo da morte e os documentos de toda nação e reino.

4 Metatron, o anjo, o Príncipe da Face, o anjo, o príncipe da Torá, o anjo, o príncipe da sabedoria, o anjo, o príncipe do entendimento, o anjo, o príncipe da glória, o anjo, o príncipe do palácio, o anjo, o príncipe dos reis, o anjo, o príncipe dos poderosos, o anjo, o príncipe dos príncipes, altos e elevados, altos e honrados, que estão no céu e na terra, disse: YHWH, o Deus de Israel, é minha testemunha nisto. Quando revelei este mistério a Moisés, todos os exércitos do alto que estão em cada firmamento se alvoroçaram contra mim e me disseram: Por que revelas este mistério aos filhos do homem, nascidos de mulher, portadores de mancha, portadores de impureza, portadores de sangue, portadores de fluxo, portadores de gotas pútridas?

5 O mistério com o qual foram criados o céu e a terra, o mar e a terra seca, os montes e as colinas, os rios e as fontes, o Geena, o fogo e o granizo, o Jardim do Éden e a árvore da vida, e com o qual foram formados o homem e o gado e os animais do campo e as aves do céu, e os peixes do mar, Beemot e Leviatã, as coisas abomináveis e os répteis, os enxames do mar e os répteis dos desertos?

5.2 A Torá e a sabedoria, o conhecimento e o pensamento da casa dos de cima, e o temor do céu: por que os revelas à carne e ao sangue? Eu lhes disse: Porque o Santo, bendito seja, me deu permissão.

6 E ademais tomei permissão do trono alto e sublime, de onde saem todos os nomes explícitos como relâmpagos de fogo, como faíscas de brilho e como hashmalim de chama.

6.2 E o seu ânimo não se acalmou até que o Santo, bendito seja, os repreendeu e os expulsou com uma repreensão de diante de si, e lhes disse: Eu quis, eu me agradei, eu designei e o entreguei somente a Metatron, meu servo, pois ele é único entre todos os filhos das alturas.

6.3 E Metatron o entregará da minha casa de tesouros a Moisés, e Moisés a Josué, e Josué aos anciãos, e os anciãos aos profetas, e os profetas aos homens da Grande Assembleia, e os homens da Grande Assembleia a Esdras, o escriba, e Esdras, o escriba, a Hilel, o Ancião, e Hilel, o Ancião, ao rabino Abbahu, e o rabino Abbahu ao rabino Zeira, e o rabino Zeira aos homens de fé, e os homens de fé aos mestres das crenças, para que tomem cuidado com ele e curem com ele todas as doenças que irrompem para vir ao mundo, como está dito: “E YHWH disse: Se ouvires atentamente a voz de YHWH, teu Deus, e fizeres o que é reto aos seus olhos, e deres ouvidos aos seus mandamentos, e guardares todos os seus estatutos, nenhuma das doenças que pus sobre o Egito porei sobre ti, porque eu sou YHWH, que te cura.”

Une Sacra · edição 1.2 · unesacra.com · CC BY-NC-SA 4.0